

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1965. július 30.

bb 1. „gyalutják,, a nyírségi dombokat

vid kz/sk-lm -cz

1965. július 30.

husz nagyteljesítményű földgyalu dolgozik szabolicszatmár megye homok-dombos vidékein. az elegyengetett területen - együttesen mintegy félezer holdon - téli alma cseméteket telepítenek az ősszel./mti/

bb 2. holland hattyúk a tatai nagy-tón

vid kz/sk-lm -cz

1965. július 30.

a nyári hónapokban sok tízezren keresik fel a 400 holdas tatai nagy-tavat. a kirándulók most ritka szép madarakat láthatnak a festői környezetű tavon. hat hattyu érkezett repülőgépen hollandiából, s a tatai öreg tó lett az import madarak szállása./mti/

bb 3. szigorú ellenőrzések a gépjárműtolvajok teleplezésére

i fe/lk-lm zs

1965. július 30.

az utóbbi időben emelkedett a gépjárműlopások száma a fővárosban. ezzel kapcsolatosan a budapesti rendőrfőkapitányságon elmondották:

- az utóbbi években megnőtt a gépjárművek száma, s míg az ötvenes években csak szórványosan fordult elő gépkocsi, motor-kerékpár, tolvajlás, az utóbbi öt esztendőben e bűncselekmények száma csaknem megötszöröződött.

/folyt.köv./

-1 -



bb 3. /szigorú ellenőrzések...1.folyt./-lm

igaz, a tolvajok közül viszonylag nagy százalékban vannak azok, akik csupán egy kis kocsikázásra „veszik kölcsön”, a járművet. a jogtalan használat társadalmi veszélyessége azonban nemcsak abban rejlik, hogy megkárosítják a tulajdonosokat, hanem abban is, hogy a tolvajlás elkövetői - jogositvány és vezetési gyakorlat híján - gyakran súlyos közlekedési balesetet is okoznak.

- a gépjármű-lopások számszerű emelkedésében szerepet játszik a gépjármű tulajdonosok gondatlansága, a nyomozások adatai szerint a jogtalanul igénybe vett járművek többsége egyáltalán nem, vagy rosszul volt bezárva. sokan elfeledkeznek arról, hogy nem elég csak a gépkocsik ajtaját bezárni, minden esetben ellenőrizni kell az ablakokat is, mert a legkisebb rés is elég ahhoz, hogy az ablakon benyúlva felnyissák az ajtókat. a tolvajlások megelőzését segíti az is, ha aránylag csekély költséggel - biztonsági zárral látják el autójukat a tulajdonosok.

- a közlekedésrendészet szervei, a jövőben fokozottan ellenőrzik a gyanús járműveket. a gépjármű tolvajok leleplezése ugyanis nemcsak a tulajdonosok, hanem - a közúti forgalom veszélyeztetése miatt - az egész társadalom érdeke is./mti/

-.-

bb 4. baráti találkozók, megemlékezések a békevilágmozgalom ünnepeiről - a budapesti népfrentbizottságok programjából

i di/gk-lm zs

1965. július 30.

a kerületi népfrentbizottságok fővárosszerte hozzákezdtek az őszi-téli hónapok munkaprogramjának kialakításához. a legtöbb helyen kisebb-nagyobb közösségek részvételével, illetve rögtönzött közvéleménykutatások sorozatán gyűjtik össze az észrevételeket, javaslatokat, s választják ki az ötleteket, elgondolásokat, amelyek a leginkább tükrözik a városrész jellegét és megfelelnek a lakosság érdeklődésének.

valamennyi kerületben gazdag programot állítanak össze a népek közötti barátság gondolatának ápolására. folytatják az élménybeszámoló és a riportfilmekkel, kisebb kiállításokkal színesített „világjáró”, előadások sorozatát. ezzel egyidejűleg felkészülnek arra is, hogy az őszi tervezett nemzetközi béke és barátság hajótúra részvevői előreláthatólag két ízben is megszakítsák útjukat budapesten. szeretnék, ha az európa minden részéről összegyűlt békeharcosok, élményekben gazdagon bucsuznának a fővárostól, s a rendelkezésre álló rövid idő ellenére is képet kapnának a budapestiek életéről, munkájáról, céljairól, terveiről.

/folyt.köv./

- 2 -

bb 4. /baráti találkozók...1.folyt./-lm

baráti találkozók látják vendégül a fővárosba látogató turistacsoportok közül azokat, amelyeknek tagjai hazájukban cselekvő részvevői a békemozgalomnak. számos kerületben különböző rendezvényeken ismertetik, méltatják a béke-világmozgalom idején ünnepeitjeinek életét, munkásságát. ezenkívül - együttműködve a tit budapesti szervezetével - gazdag ismeretterjesztő programot állítanak össze a kerületi népfrentklubok látogatóinak.

a mozgalom budapesti munkásai a kerületek többségében felveszik a kapcsolatot a tanácsok vezetőivel is, s az elmúlt évekhez hasonlóan segítenek a jövő évi községfejlesztési és egyéb tervek összeállításában. műszaki aktivistáik például szakértői véleményeket adnak egy-egy vitás kérdés eldöntéséhez és elmondják észrevételeiket, javaslataikat egy-egy beruházás gazdaságosságáról, szükségességéről, stb. is. ezenkívül a népfrent fórumán is ismertetik a tanácsok elgondolásait, s összegyűjtik és az illetékesek rendelkezésére bocsátják a lakosság ellenjavaslatait, kéréseit, kezdeményezéseit./mti/

-.-

bb 5. megkezdik az albertfalvai felüljáró építését

i nbj/tné-lm vg

1965. július 30.

rendkívül nagy szükség van az albertfalvai közúti felüljáróra, mert jelenleg reggel 6 órától este 8 óráig, tehát 14 órától 7 óra hosszat kell zárva tartani a forgalmas utat keresztező két máv sorompót. a sorompóknál naponta 6000 gépkocsi halad át, s így érthető, hogy a hosszantartó várakozás miatt rengeteg idő vész kárba.

az új közúti felüljáró építését rövidesen megkezdik. a munkálatokra mintegy 20 millió forintot irányoztak elő. a közúti felüljáró 77.5 méter hosszú lesz, 11.9 méter széles, ebből 8.5 méter állványos pálya szélessége. feszített vasbetonból készül és mindkét oldalon 350-350 méter hosszú magas töltésre emelt feljáró vezet a hidra.

az építők felvonulása a munkahelyre már befejeződött, s a közeli napokban nagyobb erővel látnak hozzá az alapozáshoz. építik az 550 méter hosszú terelőutat is, az ady endre uton illetve a pentz károly utcában, a terelőút építése másfél millió forintba kerül. az albertfalvai felüljáró építésén a tervek szerint az idén az építők 6.1 millió forint értékű munkát végeznek el./mti/

// közúti

-3-

bb 6. megkezdtek a kelenföldi lakótelep tizemeletes épületeinek földmunkáit - tréler-utvonal a budai rakparton

i sb/tm szb vg

1965. július 29.

az ém mélyépitő vállalat dolgozói megkezdtek a földmunkákat budapest újabb nagy városrésze, a kelenföldi lakótelep helyén a budai házgyárban készülő elemekből épülő tizemeletes házaknak készítenek alapot, a szovjet házgyár szeptember elején megkezdte a próbatermelést, s ezért legkésőbb szeptember végéig el kell készülni az első ház alapjának is.

a lakótelep talaja azonban meglehetősen laza és a talajviz is szulfátos, amely idővel tönkretenné, elporlasztaná a betont, ezért különleges alapot kell készíteni, s a betont pedig jól záródó szigeteléssel kell megvédeni a maróhatású talajviztől. a gondosan kidolgozott tervek alapján 40 méter hosszú, 12 méter széles és 5 méter vastag - belül üreges - hatalmas betontömbökből, azaz szekrénytartókból alakítják ki az alapot. a házgyárban készülő elemekből általában 120 méter hosszú, hat lépcsőházas épületet szerelnek össze, így három betonszekrény elegendő egy épület-alaphoz. az alapozási terveket viszont szigetelési és még néhány más részletprobléma miatt csak többszöves készlettel kapták meg, de a munkát mégis be kell fejezni a határidőre, hogy fogadhatók és szerelhetők a házgyárból szállított elemeket. ezért ugyaszólván éjjel-nappal dolgoznak, s rövidesen megszervezik a szalagszerű, folyamatos munkát. az év végéig három ház óriás betonlapját készítik el és megkezdik újabb két alap munkálatait is.

a mélyépitő vállalat dolgozói most kaptak még egy sürgős megbízatást, amelynek megfelelően meg kell erősíteni a szentendrei uti új házgyártól a kelenföldi lakótelepig kijelölt szállítási utvonalat. az épületelemeket ugyanis különleges járműveken, hosszú és nehéz tréleren szállítják majd a gyártól az építkezésig. ezért több helyen a járdaszigeteket is át kell alakítani, hogy elfordulhasson, elférjen a nagy szállító kocsi. a forgalmi akadályok elkerülése érdekében a halász utcától a déli összekötő vasúti hidig, majd a budai duna-part alsó rakpartján közlekednek a trélerekkel. ennek az utszakasznak nagyobb részén az utburkolatot is ki kell javítani, sőt a magas rakomány miatt még a hidak alatti lámpákat is át kell helyezni. a vállalat dolgozói mintegy 5 millió forint értékű munkát végeznek el és szeptemberig, a házgyár próbáüzemének megkezdéséig átadják az átalakított és megerősített tréler-szállítási utvonalat. /mti/

- 4 -

bb 7. próbázik az átépített tassi hajózózsilip.

i sb/tr szb vg

1965. július 29.

a soroksári duna déli kapuján, a tassi hajózózsilipen kilenc éve nem haladhatott át hajó. az 1956. évi jeges árvíz ugyanis tönkre tette a tassi vizierőművet s azóta a hajózózsilipet zárva kellett tartani, hogy biztonságosan vezethessék el a soroksári duna felesleges vizét. az új kvassay erőmű felépítése óta azonban lényegesen több vizet kap a dunaág, mint korábban, s természetesen a többlet elvezetéséről is gondoskodni kellett. ezért a közép-dunavölgyi vízügyi igazgatóság az év elején átalakította a tassi zsilipet, de a nagy árhullámok miatt csak most kerülhetett sor az átépített vízügyi létesítmény üzemi próbáira. a vízügyi igazgatóság brigádjai két hónapon át éjjel-nappal, megfeszített erővel dolgoztak, mert már az év elején sok jel arra mutatott, hogy nagy tavaszi áradásra kell számítani. ennek az áldozatos munkának köszönhető, hogy az árhullámok megérkezéséig lényegében befejezték a hajózó zsilip átépítését és a duna nem okozhatott az 1956. évi jeges árnál is nagyobb katasztrófát a csepel szigeten.

a vízügyi tervező uroda tervei alapján újfajta, billenőtáblás zsilipkaput szereltek fel. a gantz-márványban készült 12 méter széles és mintegy öt méter magas új zsiliptábla most két feladatra alkalmas. könnyen engedhetnek ki a mederből, mint amennyit a kvassay zsilipnél, vagy az egyéb táphelyeknél, csatornaömlőknél kap a dunaág. ezenkívül a billenőtábla lehetővé teszi, hogy a hajózó zsilipet ismét felhasználhassák eredeti céljára, a hajók átengedésére.

a soroksári duna északi kapuja, a kvassay hajózózsilip előtt a hetedik árhullám tetőzése óta több mint három méterrel apadt a víz. most már tehát ezt a bejáratot sem veszélyezteti a folyó. így néhány nap múlva elbontják a zsilikapu soroksári duna felőli oldalán emelt szorító gátat, amellyel az áradás idején ellennyomó medencét alakították ki, hogy megakadályozzák a zsilip alámosását, megrongálódását. ősszel azonban - amikor a legsekélyebb a duna - részletesen felülvizsgálják a hajózó zsilip betonépítményeit. felkutatják és kijavítják majd az esetleges rejtett hibákat. /mti/

- 5 -

bb. 8. ünnepi nagygyűlésen emlékeznek Semmelweis halálának 100. évfordulójáról

1 ms/tm/zs/gy/cz

1965. július 30.

az orvos-egészségügyi dolgozók szakszervezete, a magyar tudományos akadémia és a hazafias népfront augusztus 13-14-én kétnapos ünnepi nagygyűlésen emlékeznek meg Semmelweis Ignác halálának 100. évfordulójáról.

a nagygyűlés az akadémia dísztermében ünnepi üléssel kezdődik, amelyen Farkas Károly, az orvos-egészségügyi dolgozók szakszervezete orvos-gyógyszerésztörténeti szakcsoportjának elnöke átadja a magyar orvostudomány egyik úttörőjének emlékére alapított Wessprémi emlékérmét; Sós József, a budapesti orvostudományi egyetem rektora pedig Semmelweis munkásságáról emlékezik meg.

az ünnepi ülés után a nagy tudós szülőházában berendezett Semmelweis Múzeum udvarán leleplezik Semmelweis Ignác szobrát. az avatóbeszédet Haranghy László professzor, az akadémia orvostörténeti bizottságának elnöke mondja.

a tudományos ülés augusztus 14-én folytatódik. résztvevői és előadói között a hazai orvostudomány kiválóságain kívül több neves szovjet, bolgár, német és román tudós is szerepel. /mti/

bb. 9. tízezer pedagógus munkásvédelmi vizsgája

1 vvt/sk/zs/gy/cz

1965. július 30.

a művelődésügyi miniszter rendelkezése alapján ez év végéig mintegy tízezer pedagógus vizsgázik munkásvédelmi ismeretekből. a vizsgakötelezettség kiterjed azokra a nevelőkre, akik a gyakorlati oktatást vezetik, továbbá az iskolaigazgatókra, helyetteseikre és az iskolák biztonsági megbízottaira. számot kell adniuk az általános munkásvédelemre, továbbá az ipari vagy mezőgazdasági szakterület munkásvédelmére vonatkozó ismereteikről. gyakorlati oktatói munkakört csak az a pedagógus tölthet be, aki a munkásvédelmi vizsga sikeres letételéről bizonyítványt kapott. /mti/

8.44/-n

-6-

bb. 10. Kazinczy Ferenc és Esze Tamás új szobra készült Sátoraljaújhelyre

vid j/tf/sr/gy/cz

1965. július 30.

Sátoraljaújhely a következő évben számos új képzőművészeti alkotással gazdagodik. a lakosság javaslataira a parkokat és a középületeket elsősorban azoknak a neves emebereknek a szobraival díszítik, akik egykor a városban éltek vagy ott megfordultak. Pátzay Pál szobrászművész Kazinczy Ferenc melliszobrát mintázza. az új szobrot a Levéltárnál - az egykori megyeháza belső udvarán - helyezik el, ott ahol a nagy magyar nyelvújító halála napjáig dolgozott.

a városi tanács nagytermét - itt hajdan Kossovics Lajos is szónokolt - két egyenként nyolc négyzetméter nagyságu pannóval díszítik. a Kossovics munkásságát és a város mai életét bemutató falfestmények Somos Miklós budapesti és Tóth Imre miskolci festőművész készíti. Buza Barna szobrászművész melliszobrot vés kőbe Esze Tamásról, aki valamikor az újhelyi piacon hívta rákóczi zászlaja alá hegyelje kurucait, a szobrot a legendás kuruc vezérről elnevezett iskola kertjében állítják fel. bolgár Judit, fiatal szobrászművész a szentivánéji álmot játékos pucc figuráját mintázza meg. a szobor a Sátoraljaújhelyi művelődési ház előtt levő szökőkutat díszíti majd. /mti/

bb. 11. őszi árubemutatóikra készülnek a külkereskedelmi vállalatok

1 sz/tr/vg/gy/bs

1965. július 30.

a hivatalos kollektív kiállításokon kívül az évben 280 szakmai bemutatón jelennek meg külföldön a magyar külkereskedelmi vállalatok. a következő hónapokban több mint 100 helyen mutatják be a magyar ipar készítményeit.

a külkereskedelmi vállalatok már megkezdték az őszi önálló kiállítások előkészítését. a legjelentősebb árubemutatók Frankfurtban, Kölnben, Londonban, Ljubljánban, Helsinkiben, Bukarestben, Brüsszelben, Stuttgartban lesznek.

a frankfurti őszi vásáron, ahol az Artex és a Hungarotex magyar külkereskedelmi vállalat már hagyományos résztvevő, az Artex kézműipari cikkeket, lakberendezési tárgyakat, a Hungarotex textilálmot, népművészeti készítményeket mutat be.

/folyt. köv./

8.46/-n

-7-

bb. 11. / őszi árubemutatókra.... 1. folyt./ gy

az októberben kölnben sorra kerülő spoga európa egyik legjelentősebb sport- és campingékek-kiállítása lesz. a magyar vállalatok már korábban is résztvettek ezen a szakkiállításon, és minden alkalommal jelentős üzleti sikert értek el. e szakmai bemutatót nemcsak az európai, hanem az amerikai kontinens üzletemberei is felkeresik. az idén a magyar vállalatok közül az artex, a chemolimpex és a hungarotex jelentette be részvételét, s többek között sportfelszereléseket, campingbutorokat, lakókocsit, gumimatracokat, gondola-csónakot, sátrat, sportruházati cikkeket küldenek a kiállításra.

stuttgartban szeptember közepén nemzetközi fogászati kongresszust és szakkiállítást rendeznek. a kongresszuson magyar szakértők is résztvesznek. a kiállításon a medicor bemutatja a legkorszerűbb magyar fogászati laboratóriumi felszereléseket.

ljubljanában a hagyományos moderne elektronik elnevezésű szakkiállítás nyílik meg októberben. a metrimpex a magyar ipar legújabb elektronikus nukleáris és híradástechnikai műszereit sorakoztatja fel e nemzetközi árubemutatón.

brüsszelben a szokásos nagyszabású nemzetközi élelmiszerkiállításon ismét résztvesznek a magyar vállalatok, köztük a terimpex és a monimpex állítja majd ki élelmiszeriparunk világhírű termékeit; konzerveket, készételeket, hus- és italárúkat, mézet, paprikát, stb.

a londoni mezőgazdasági gépkiállításra ez évben is benevezett a technoimpex, miután a korábbi részvételai jelentős üzleti eredményekkel jártak. a londoni bemutatóra ezúttal a d-4-k traktort viszi el a vállalat.

helsinkiben önálló magyar elektromosipari kiállítást rendez a ganz orion vállalat. e kiállításon a transelektro, az elektroimpex és az egyesült izzó exportkiállításával ismerkedhetnek meg a finn vásárlók.

a magyar kereskedelmi kamara bukaresti állandó kiállítási termében az őszi folyamán a hungarotex, a kultura és a pannonia vállalat mutatja be a román szakembereknek és a nagyközönségnek exportcikkeit széles választékát./mti/

..

8,50/km

- 8 -

bb. 12. kiskörös, petőfi szülőfaluja

vid j/tf/sr/gy/cz

1965. július 30.

messze esik ugyan a nagyforgalmu utvonaltól, a nagy költő szülőházának mégis mindennap van látogatója. évente mintegy huszonezer hazai és külföldi vendég nyit be a kis nádfedéles, nyitott kéményű házba, amely egyébként 200 évvel ezelőtt épült. az idén addig több mint tízezeren voltak kíváncsiak petőfi szülőházára, az itt látható tárgyra, irásos dokumentumokra./mti/

bb. 14. ujtás a kőszegi butorszövetgyárban

vid tne/szf/gy/bs

1965. július 30.

érdekes ujtást vezettek be a lakástextil vállalat kőszegi butorszövetgyárában. az üzem öttagu brigádja az eddig használatos motringkeréket egyharmadával megnagyobbította, ezzel két gépet ki lehet kapcsolni a termelésből. az eddigi nyolc gép helyett hat végzi el a munkát. a motring hosszúságával arányosan megnövelték a súlyát, hogy az átfesthetőséget biztosítsák. a festődében az eddigi 200 kilogrammos, egy partiban megfesthető mennyiség helyett most az ujtás bevezetésével 280 kilogrammot festenek. jelentős a vegyszer és energia megtakarítás is. a keresztcsévélőben az ujtás bevezetése óta jobb az időkihasználás, s a felvetőben csökkent az állásidő. jelenleg egy feltűzéssel három láncheget készül el. az ujtás előtt kettő készült./mti/

bb. 15. harmincezer csikóbőrös kulacs

vid tne/szf/gy/bs

1965. július 30.

nemcsak hazánkban, de külföldön is ismert, kedvelt és keresett ajándéktárgy a csikóbőrös kulacs. mestere, varga dezső debreceni iparművész. a miniatűr dísz tárgytól két literes ürtartalmu kulacsokig havonta 100-150-et készít feleségével együtt, aki ugyancsak iparművész. a debreceni mester eddig több mint harmincezer csikóbőrös kulacsot készített./mti/

8,50/m

- 9 -

bb. 13. sürgős esetben a helyi központ üzemszünete esetén is lehet telefonálni

1 sl/tr/vg/gy/bs

1965. július 30.

több panasz hangzott el amiatt, hogy egyes kisebb vidéki helységekből, ahol a postahivatalok délután négykor zárnak, ki-kapcsolják a helyi központot, s például baleset, betegség, vagy elemi csapás esetén sem lehet telefonálni.

a posta vezérigazgatóság távközlési szakosztályán elmondottak, hogy a panaszok nagyrésze a közönség tájékoztatatlansága miatt hangzik el. Kishelységeknél a postahivatalok általában valóban reggel 8-tól délután 4-ig tartanak szolgálatot. a segélykérő beszélgetésre azonban munkaidő után is mód van, mert a falvak nagyrésztében a helyi központ üzemszünete alatt is működik olyan távbeszélő állomás, amelyet valamely állandó szolgálatot teljesítő központhoz kapcsolnak. az ilyen állomásról, amely általában a helyi tanács, a rendőrség, vagy az orvos helyiségében található, sürgős esetben, éjjel-nappal folytatható beszélgetés. a segélykérő beszélgetés kapcsolása egyébként minden más beszélgetést megelőző, s bármely nyilvános, vagy előfizetői állomásról díjmentesen benyolítható le. az ilyen beszélgetés tartalma azonban valóban csak segélykérés lehet. visszaélés esetén a megfelelő időtartam és távolság szerinti díj tiszteresét kell a hívónak megfizetnie.

a belföldi telefonforgalomban segélykérésnek számít az állam biztonságát súlyosan veszélyeztető esemény, továbbá baleset, sürgős orvosi beavatkozást igénylő kóros eset, elemi csapás, tűzvész, árvíz, vasuti, hajózási, vagy légiforgalmi szerencsétlenség bejelentése. a nemzetközi távbeszélő forgalomban az emberi élet védelme érdekében lehet segélykérő beszélgetést folytatni.

az ország kis helységeinek túlnyomó részében is mód van tehát a posta munkaidején túli telefonbeszélgetésre, ez a probléma azonban még nem mindenütt oldódott meg. a posta egyetlen előfizetőt sem kényszeríthet ugyanis arra, hogy telefonállomását a helyi központ szolgálatának szünetelése alatt hosszabb, vagy állandó szolgálatot teljesítő más központhoz kapcsolassa. ezért elsősorban a helyi tanácsokat kérik: az említett módon tegyék lehetővé, hogy a telefonjuk a posta munkaideje után is az esetleges segélykérők rendelkezésére álljon./mti/

9.10/-n

-10-

bb. 16. üzemen a pálinkafőzdék - készül a márkás kecskeméti barack
vid kz/tr/gy/cz

1965. július 30.

bács megye 63 földművelésszövetkezeti szeszfőzdéjében begyűjtötték a lepártókat alá. a szezonra mindenütt jól felkészültek: több mint egymillió forintos költséggel bővítették, korszerűsítették az üzemeket, 15 szeszfőzde pedig teljesen új, modern lepártó berendezést kapott. az idén a márkás barackpálinka főzésével kezdődött meg. erre a célra kerekén 500 vagon kajszit dolgoznak fel. különös gonddal ügyelnek a minőségre: mindenütt osztályozva és kimagolva dolgozzák fel a barackot. az első fázisekből arra következtetnek, hogy illatát és zamatát tekintve egyaránt kitűnő lesz az idei kecskeméti barackpálinka. feldolgozzák a szeszfőzdék a különböző hulladékgyümölcsöket is. ebből másfélmillió liter pálinkát készítenek az idén./mti/

bb. 17. szombathely augusztus 29: savaria-karnevál

vid j/tf/sr/gy/cz

1965. július 30.

szombathelyen javában folynak az előkészületek az augusztus 29-1 savaria-karneválra, amelyen az idén 4 200 kosztümös szereplő vesz részt. a város 2 000 éves múltját megelővenítő jelentekhez 70 000 kelléket használnak fel. a járóműjavító vállalat dolgozó társadalmi munkával javítják a korábbi karneválok is felvonultatott kornú járműveket, ágyukat. „felújítják”, a lábbeliket, sarukat, ruhákat is, fényesítik a fegyvereket. a 4 200 felvonuló május óta gyakorolja szerepét. a felvonuláson szereplő 217 fő is „megtanulta”, már, mi lesz a teendője. a disztribúción környéken, a barokk berzsenyi téren 7 000 néző számára építenek lelátót. az idegenforgalmi hivatal német és magyar nyelvű műsorfüzetet adott ki. ezekből többszázat küldtek a szomszédos ausztriába, ahonnan sok vendéget várnak. a 70 perces műsort egyébként a magyar televízió és az intervizió is közvetíti.

a karneválhoz békeffy Antal, a szombathelyi tanítóképző intézet tanára komponálja a kíséremuzsikát, több kórus is szerepel. jelmezekben kornú dallamokat énekelnek./mti/

9.16/-n

-11-

bb. 18. kétszáz néző levele a pécsi nemzeti színházhoz

vid j/ff/sr/gy/cz

1965. július 30.

a pécsi nemzeti színház - amelynek előadásait az elmúlt évadban 210 000-en nézték meg - most Levélben kérte ki a színházlátogatók véleményét a műsorokról, a rendezésről, a diszkrétizációról, az alakításokról. mintegy 200 levél érkezett. az elismerő sorok mellett értékes kritikai észrevételeket, az új évad műsorával kapcsolatos javaslatokat is tartalmaznak. többen írták, hogy az elmúlt évadban a pesszímista kicsengésű drámák mellett viszonylag kevés volt az élet derűs oldalait bemutató prózai vígjáték. a legsikeresebb színészi alakítások közé sorolják Izsóf Vilmos, Pécsi Ildikó, Ambrus Edit, Halász Jutka játékát. a balettegyüttestől az új, modern táncjátékokon kívül klasszikus balettet is szeretnének látni. a bérletrendszerrel kapcsolatban javasolják, hogy adjanak ki külön prózai és operai bérletet, továbbá teljes bérletsorozatot is./mti/

bb. 19. „bástya”, épülő gimnázium - vácotti

vid gö/ff/sr/gy/cz

1965. július 30.

vácotti, a gőz király téren új gimnázium épül. amikor megkezdték az alapozási földmunkákat: várfal romjaira bukkantak. az országos műemléki felügyelőség szakemberei megállapították, hogy az ország egyik legrégebbi - a középkorban épült - vára tiszögletű előbástyájának, úgynevezett barbáknjának a maradványa került napvilágra.

az értékes lelet megmentésére átdolgozták a gimnázium építési tervét. így az öt méter hosszú nyolc méter magas falmaradványnak csak egy részét takarja majd el a gimnázium épülete. a fal külső oldalánál süllyesztik a talaj szintjét, hogy jobban látható legyen a hajdani bástya omladéka.

a 12 tantermes, korszerű politechnikai műhellyel épülő új gimnáziumot jövőre adják át a rendeltetésének./mti/

9.20/-n

-12-

bb. 20. jobb minőségű lesz a tatabányai brikett

vid lk/szf/gy/bs

1965. július 30.

évek óta visszatérő panasz, hogy a tatabányai brikett gyakran „összesülve”, érkezik a tűzép-telepekre meg a fogyasztókhoz. az ilyen brikett kirakása a vagonból fárasztó, költséges, s mivel erősen porzik, a fogyasztókat megkárosítja. az összesülésnek az az oka, hogy a tatabányai üzemben szállítás előtt a meleg terméket nem tudják megfelelően lehűteni. a hűtőszalag ugyanis, amelyen a frissen elkészült brikettet vagonokba rakják - rövid. a négy-öt perces uton a brikett nem hűl le megfelelően.

most meghosszabbítják a termék „sétáját”, 60 méterrel megtoldják a hűtőszalagot, s így a brikett tíz percig utazik majd a szalagon. ez alatt annyira lehűl, hogy nem ragad össze többé./mti/

bb. 21. hódmezővásárhelyen komfortos lakást kapnak a cigányok

vid lk/szf/gy/bs

1965. július 30.

hódmezővásárhelyen a városi tanács egészséges otthonhoz juttatja azokat a cigánycsaládokat, amelyeknek családfője két éve igazolt munkahelyen dolgozik. a város rendezése során elbontott házak anyagát tartalékként az építkezéshez. máris százezer tetőcserép, 200 000 nagyméretű téglát és nagymennyiségű faanyag áll rendelkezésre. a telket a tanács ingyen adja az építetőknek, akik 30 éves törlesztésre kamatmentes hitelt kaptak, s csupán a költségek 10 százalékát fizették be előre az otp-nek.

három helyen tizennégy komfortos családi ház készül el még az idén a cigánycsaládoknak. a további tervek szerint még ötvenhat putrit bontanak le a következő években, s lakóiknak egészséges otthont adnak./mti/

9.25/-n

-13-

bb. 18. kétszáz néző levele a pécsi nemzeti színházhoz

vid j/ff/sr/gy/cz

1965. július 30.

a pécsi nemzeti színház - amelynek előadásait az elmúlt évadban 210 000-an nézték meg - most levélben kérte ki a színházlátogatók véleményét a műsorokról, a rendezésről, a díszletezésről, az alakításokról. mintegy 200 levél érkezett. az elismerő sorok mellett értékes kritikai észrevételeket, az új évad műsorával kapcsolatos javaslatokat is tartalmaznak. többen írták, hogy az elmúlt évadban a pesszímista kicsengésű drámák mellett viszonylag kevés volt az élet derűs oldalait bemutató prózai vigjáték. a legsikeresebb színészi alakítások közé sorolják Izóf Vilmos, Pécsi Ildikó, Ambrus Edit, Halász Jutka játékát. a balettegyüttestől az új, modern táncjátékokon kívül klasszikus balettet is szeretnének látni. a bérletrendszerrel kapcsolatban javasolják, hogy adjanak ki külön próbái és operai bérletet, továbbá teljes bérletsorozatot is./mti/

bb. 19. „bástya”, épülő gimnázium - vácott

vid gö/ff/sr/gy/cz

1965. július 30.

vácott, a gőz király téren új gimnázium épül. amikor megkezdtek az alapozási földmunkálatokat: várfal romjaira bukkantak. az országos műemléki felügyelőség szakemberei megállapították, hogy az ország egyik legrégebbi - a középkorban épült - vára tiszogletű előbástyájának, úgynevezett barbakánjának a maradványa került napvilágra.

az értékes lelet megmentésére átdolgozták a gimnázium építési tervét. így az öt méter hosszú nyolc méter magas falmaradványnak csak egy részét takarja majd el a gimnázium épülete. a fal külső oldalánál süllyesztik a talaj szintjét, hogy jobban látható legyen a hajdani bástya omladéka.

a 12 tantermes, korszerű politechnikai műhellyel épülő új gimnáziumot jövőre adják át a rendeltetésének./mti/

9.20/-n

-12-

bb. 20. jobb minőségű lesz a tatabányai brikett

vid lk/szf/gy/bs

1965. július 30.

évek óta visszatérő panasz, hogy a tatabányai brikett gyakran „összesülve”, érkezik a tűzép-telepekre meg a fogyasztókhoz. az ilyen brikett kirakása a vagonból fárasztó, költséges. s mivel erősen porzik, a fogyasztókat megkárosítja. az összesülésnek az az oka, hogy a tatabányai üzemben szállítás előtt a meleg terméket nem tudják megfelelően lehűteni. a hűtőszalag ugyanis, amelyen a frissen elkészült brikettet vagonokba rakják - rövid. a négy-öt perces uton a brikett nem hűl le megfelelően.

most meghosszabbítják a termék „sétáját”, 60 méterrel megtoldják a hűtőszalagot, s így a brikett tíz percig utazik majd a szalagon. ez alatt annyira lehűl, hogy nem ragad össze többé./mti/

bb. 21. hódmezővásárhelyen komfortos lakást kapnak a cigányok

vid lk/szf/gy/bs

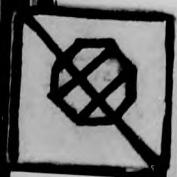
1965. július 30.

hódmezővásárhelyen a városi tanács egészséges otthonhoz juttatja azokat a cigánycsaládokat, amelyeknek családfője két éve igazolt munkahelyen dolgozik. a város rendezése során elbontott házak anyagát tartalékolták az építkezéshez. máris százezer tetőcserép, 200 000 nagyméretű téglá és nagymennyiségű faanyag áll rendelkezésre. a telket a tanács ingyen adja az építetőknek, akik 30 éves törlesztésre kamatmentes hitelt kaptak, s csupán a költségek 10 százalékát fizették be előre az otp-nek.

három helyen tizennégy komfortos családi ház készül el még az idén a cigánycsaládoknak. a további tervek szerint még ötvenhat putrit bontanak le a következő években, s lakóiknak egészséges otthont adnak./mti/

9.25/-n

-13-



bb. 22. gyógyszergyártásra is alkalmas keményítőszörp

vid lk/szf/gy/bs

1965. július 30.

az ászári keményítőgyárban érdekes kísérlet fejeződött be. úgynevezett ioncserés, szintelen, víztiszta, mellékizmentes keményítőszörp gyártástechnológiáját dolgozták ki. a szörpöt ioncserélő gyantaágyakon vezetik keresztül. az ásványi és szinanyagok a gyantához kötődnek, így kapnak különleges tisztaságú szörpöt.

ez a termék a hagyományos technológiával készülő szörpnél nemcsak vegytisztább, de előállítására lényegesen olcsóbb és felhasználási területe is szélesebbkörű. míg az eddig gyártott hazai szörpöt csak az édesipar használja, az új szörp fontos alapanyaga a gyógyszer- és a szerves vegyiparnak is. erre a célra jelenleg még nyugati országokból importálják az ioncserés szörpöt. az élelmezésügyi tervező intézet és a cukoripari kutató intézet megkezdte az ászári gyár részére egy ilyen szörp előállítására alkalmas új üzemrész tervezését./mtl/

bb. 23. sajtóbibliográfia a bács megyei némozgalmról

vid j/tf/sr/gy/cz

1965. július 30.

fenyvesiné gohér anna, a kecskeméti katona józsef könyvtár vezetője sajtóbibliográfiát készít a bács megyei némozgalom eseményeivel foglalkozó fontosabb cikkekről, hírekről. azokat az írásokat sorolja fel, amelyek a felszabadulás óta jelentek meg az országos és a helyi lapokban. a gazdag címjegyzéket és többszáz cikk-kivonatot tartalmazó bibliográfiát ez év végén adják ki a decemberre összehívott országos nőkongresszus alkalmából./mtl/

b

bb. 24. „az öregasszony meg a katona,, - német nyelvterületen

vid j/tf/sr/gy/cz

1965. július 30.

a hamburgi internationale agentur fratit kiadó megvásárolta egy fiatal szegedi író, akáczi lászló „az öregasszony meg a katona,, című novelláját, amelyet a szegeden megjelenő tisztúj című irodalmi folyóiratban közöltek az idén. a novellát az nszk-ban, svájcban, ausztriában és más német nyelvterületeken adják közre./mtl/

9.32/-n

-14-

bb. 25. épült a hortobágyi tájmúzeum

vid j/tf/sr/gy/cz

1965. július 30.

amelyet augusztus 20-án nyitnak meg, a pászta emlékeit, hagyományait, szokásait és megváltozott életének dokumentumait mutatják be. ugyancsak az alkotmány ünnepétől káplár miklós, a pusztán dolgozó festőművész tárlatát is megtekintheti a közönség./mtl/

bb. 26. negyven perc alatt emelnek be egy előregyártott fürdőszoba-elemet

vid lk/szf/gy/bs

1965. július 30.

a szentpéteri kapuban, a hajdani vásártéren építik miskolc új lakótelepét. kohósalakos közép és nagyblokkokból 2 500 lakást, 12 tantermes iskolát, bölcsődét, óvodát és üzleteket szerelnek össze ezen a területen. az építést meggyorsítja, hogy alkalmazzák az előregyártott fürdőszoba és kamra elemeket, pető géza és mayer adolf mérnökök ujitását. a két acéltartószerkezeten fekvő 920 kilogramm súlyú, teljesen berendezett helyiségekből eddig tizet készítettek. beemelésüket megkezdték a lakótelep egyik most épülő bérházában. az előregyártott és berendezési tárgyakkal felszerelt szobaelemeket kisteljesítményű daruval 40 perc alatt emelik helyükre és ez idő alatt össze is kapcsolják a fürdőszoba csővezetékeit, lefolyóit.

a fürdőszoba elemek sorozatgyártását rövidesen megkezdik./mtl/

bb. 28. itt a ciklámen szobabutor

vid lk/szf/gy/bs

1965. július 30.

a soproni ünnepi hetek alkalmából rendezett ipari kiállításon mutatta be ciklámen nevű új szoba garnituráját a helybeli asztalos és faipari kisipari termelőszövetkezet. a két fotelből, egy sarok- és egy dohányzó asztalból, egy kétszemélyes összecsukható fekhelyből álló garnitúra, különösen kis lakásokban használható jól ki. a két fotel éjjel az ágyneműtartónak összecsukható fekhely ki-egészítője./mtl/

9.40/-n

-15-



bb. 27. új vasúti kocsik készülnek győrről

vid lk/szf/gy/bs

1965. július 30.

a győri magyar vagon és gépgyár dolgozói a második félévben többfajta vasúti kocsit készítenek, a vasúti járműgyárban megkezdtek az indonéziának az év végéig szállítandó 118 turistakocsi sorozatgyártását, a legújabb külföldi megrendelő, a csehszlovák szocialista köztársaság öt éven át sok vasúti kocsit kap győrből, a jövő évben induló sorozatgyártás előkészületei megkezdődtek, még az idén átadnak a csehszlovák vasutaknak öt mintapéldányt a nemzetközi forgalomra készülő kocsikból.

a legrégebb és legnagyobb megrendelőnek, a szovjetunióknak, korszerű, légkondicionáló berendezéssel ellátott, nagytávolságú vasúti személykocsik készülnek, az első félévben többet adtak át a tervezettnél és most a gyár dolgozói arra törekcszenek, hogy a második félévben is határidő előtt tegyenek eleget kötelezettségüknek.

a máv ötven elsőosztályú kocsit kap a győri vagyongyártól, ezenkívül négyszáz tartálykocsi készül a máv-nak, a négytengelyes, hatvanhárom köbméteres kocsiból 280-at a vasut már az első félévben forgalomba helyezett./mti/

bb. 29. 800-900 vagon aprómag bács megyéből

vid kz/tr/gy/cz

1965. július 30.

a napfényes duna-tisza közén, ahol több mint 40 növény magját szaporítják, megkezdődött az aprómag betakarítása: vágják, csépelik a borsót, a nyulszapukát, a lencsét, a repcét, a búkkönyféléket, a munka zömét a borsó cséplése, tisztítása adja, ebből az idén 346 vagonnal fémzárólnak a megyében, a magok többségének nem kedvezett a hűvös, csapadékos időjárás, a termésátlagaik viszonylag alacsonyak, egyes növények, így például az olajlen, viszont rekordterméssel fizet a sok csapadékért, az olajlen hozamai az idén a tervezettnél kétszeresét - hol-danként 6-7 mázsát - is elérték, a sokféle, külföldön is jól értékesíthető aprómagból a megye mezőgazdasági üzemei az idén 800-900 vagonnal adnak át a kereskedelmi szervezeteknek./mti/

9.42/-n

-16-

bb. 30. jánoshalma községben

vid j/tf/sr/gy/cz

1965. július 30.

több mint 1 700 000 forintos beruházással 7 tantermes általános iskola készül el rövidesen, az új iskolában szeptemberben megkezdődik a tanítás./mti/

bb. 31. honismereti olvasókönyvet

vid tné/tf/sr/gy//cz

1965. július 30.

jelentet meg a pécs-baranyai népművelési tanács, a kiadvány elősorsorban a honismereti szakkörök részére készül, áttekintést nyújt egyebek között szigetvár és az évezredes pécsvárad múltjáról, jelenéről, ismerteti szülejmán szultán turbékai síremlékének történetét is, a könyv hasznos segítője lesz a baranya hagyományainak ápolásán, a lassan feledésbe merülő emlékek, szájhagyományok összegyűjtésén munkálkodóknak./mti/

bb. 32. kőszeg nyári zenei eseménysorozatának

vid j/tf/sr/gy/cz

1965. július 30.

kiemelkedő műsora lesz az augusztus 21-i orgonahangverseny, a csaknem ezer ember befogadására alkalmas, kitűnő akusztikájú plébániatemplomban virág endre neves művész orgonál majd, bach, corelli, händel, telemann műveket játszik a szombathelyi szimfonikus zenekar közreműködésével.

a hangversenyre újrahangolják a templom patinás orgonáját, a nagy gondot, hozzáértést igénylő munkát adám ottó, a neves szombathelyi orgonaépítő végzi el./mti/

9.46/-n

-17-

bb. 33. újfajta vízhűtéses lángvágó pisztoly - kétmillió forintos energiamegtakarítás

vid lk/szf/gy/bs

1965. július 30.

a dunai vasműben eddig nagy gondot okozott az ugynevezett acélöntecsek öntőfejének hengerlés előtti levágása. azért, hogy az öntecsvégök dolgozhassanak előbb, a vörösen izzó acéltuskókat le kellett hűteni, s ez rendkívül sok energiavesztést okozott. három szakember, szabó barna és illyés lászló technikus, valamint kádár imre a hegesztőkészülékek gyárának dolgozója újítást dolgozott ki. ennek alkalmazásával az acéltuskókat nem kell lehűteni. a szakemberek olyan vízhűtéses és kamragázzal üzemeltethető lángvágó berendezést szerkesztettek, amely gyorsan és gazdaságosan 2 000 fok körüli hőmérséklettel olvasztja és vágja a vasat, sokszor ötven-hatvan centiméter vastag acéltuskókat. az első kísérletek sikeresek voltak, a vágási felület igen jó minőségű. az újfajta lángvágó berendezést sinen mozgó kocsihoz szerelték, a gép és kezelője elé tűzálló azbesztlemez védőfalat erősítettek. a vízhűtéses géppel mozgatható vágópisztoly negyven kiló. a dunai vasműben az újítás révén a hideg helyett a meleg anyagvágással évente kétmillió forint körüli értékű energia megtakarításra számítanak./mti/

..

bb. 34. ötszáz társadalmi munkás segíti a szombathelyiek ügyintézését

vid j/tf/sr/gy/cz

1965. július 30.

a szombathelyi városi tanács igazgatási állandó bizottságának munkáját mintegy ötszáz társadalmi munkás segíti. az aktivisták többek között családi események rendezésével, ifjúságvédelemmel, gyámügyi és szabálysértési problémákkal, lakásügyekkel foglalkoznak. az esküvőknek például több mint 70 százalékát a társadalmi aktivisták közreműködésével rendezik. ellenőrzik a tartási-, életjáradék-szerződések kötését, betartását is, segítik a birtokháborítási ügyek intézését./mti/

..

9.55/-n

-18-

b. 35. szolnok megyében

vid j/tf/sr/gy/cz

1965. július 30.

elkészült az első művelődési házban levő szélesvásznú mozi - a szolnoki járműjavító vállalat művelődési házában. a korábban normálvásznú mozit több mint 70 000 forintos költséggel korszerűsítették./mti/

..

bb. 36. új üzemmóddal bővült a kecskeméti cipőgyár

vid lk/szf/gy/bs

1965. július 30.

új üzempülettel és irodaházzal bővítették az al-földi cipőgyár kecskeméti gyáregységét. a korszerű munkatermekben, ahol főleg cipő felsőrész szabására, tűzésére rendezkedtek be, augusztusban kezdik meg a termelést. az új üzemmód bekapcsolásával a jelenleginek több mint kétszeresére nő a termelés. naponként kétezer pár gyermekcipőt készítenek a hazai kereskedelemnek. az idén az év végéig félmillió pár cipő hagyja el az üzemet, 1966-ban pedig egymilliót gyártanak a hazai igények kielégítésére./mti/

..

10.00/-n

-19-

bb. 37. a Lottó nyerőszámai

lk/gy/cz

1965. július 30.

a sportfogadási és Lottó igazgatóság tájékoztatása szerint hajduszoboszlón a szabadtéri színpadon megtartott Lottósorsoláson a 31. játéknél a következő nyerőszámokat húzták ki:

12, 31, 39, 45, 84

az augusztus 2-án, hétfőn a sportfogadási és Lottó igazgatóság székházában megtartandó rendes havi nyilvános tárgynyeremény-sorsoláson a 29. játéknél szelvényei vesznek részt.

az augusztus 7-1 rendkívüli jutalom-sorsoláson a 31. hét szelvényei vesznek részt./mti/

bb. 38. „megfiatalított„ gépek a pápai textilgyárban

vid sk/gy/cz

1965. július 30.

a pápai textilgyárban, ahol nemrégiben új, német gyártmányú berendezéseket állítottak üzembe, most a régi gépek nagyszabású felújítási munkálata fejeződött be a szövő 2-es üzemben. a csarnokban elhelyezett 160, ugynevezett szekrényes váltógépet úgy „fiatalították„ meg, hogy a berendezések leállítása nem érintette hatását a termelésben, mert szigorú műszaki program alapján irányították elő a cseréket, a megfiatalított szövőgépekbe új alkatrészek kerültek, amelyek állandó pótlását folyamatosan biztosítani lehet és így a javítások nem okoznak különösebb gondot a karbantartóknak. a gyár gépészmérnökeinek útmutatása alapján felújított és korszerűsített gépek jobban bírják a magas fordulatszámot is, ami a szakemberek szerint gazdaságosabbá teszi a munkát. a házi munkával átalakított gépekről igen jó véleményt mondtak a szövőmunkások, ezért fokozatosan átalakítják a gyár rész többi berendezését is. egy másik szövőteremben 80 gépegység felújítását kezdték meg./mti/

bb. 40. tolnai istván

sk/gy/cz

1965. július 30.

a medosz nógrád megyei bizottságának titkára, július 28-án tragikus hirtelenséggel elhunyt, tolnai istvánt, a medosz elnöksége és a szakszervezetek nógrád megyei tanácsa saját halottjának tekinti. temetése: július 31-én, délután lesz, cserháthalápon./mti/

11.10/-n

-20-

bb. 39. radar sebességmérővel figyelik a balatoni utak gépkocsiforgalmát

vid sk/gy/cz

1965. július 30.

a balatoni földényben napról-napra növekszik a partmenti közutak gépjárműforgalma. különösen a hétvégi napokban torlódnak össze a gépjárművek és előfordul, hogy az autók kilométer hosszú karavánokban haladnak. a szabálytalan közlekedés miatt az utóbbi hetekben szaporodtak a balesetek. a nagyobb nyaralóhelyeken és a veszélyesebb szakaszokon ezért forgalmi korlátozásokat voltak kénytelenek bevezetni. a közlekedésrendészeti szervek tapasztalatai szerint a legtöbb balesetveszélyt a gyorsjáratok okozzák. a rendőrség különös gondot ügyel a sebességkorlátozások betartására, ezért a tóparti utak különböző szakaszain radarsebességmérő készülékekkel figyelik a gépjárművek haladását. balatonfüreden és tihanyban a mérési vizsgálatok szerint az elmúlt napokban többszáz gépjármű sértette meg az előírt sebességkorlátozásokat. a rendőrség emiatt kénytelen volt a bírságolás eszközéhez folyamodni, hogy elejét vegye a szabálytalanságok további növekedésének. a közlekedésrendészet urh-készülékek segítségével is igyekszik minél közvetlenebbül irányítani és ellenőrizni a forgalmat./mti/

bb. 41. tájékoztató a mezőgazdaság jövő évi tervéről

k ie/sk/kz/gy/cz

1965. július 30.

a megyei tanácsok vb elnökhelyettesei, mezőgazdasági és felvásárlási osztályvezetői, valamint a megyei pártbizottságok mezőgazdasági osztályvezetői, pénteken délelőtt értekezleten vettek részt a földművelésügyi minisztériumban. a tanácskozást losonczy páll földművelésügyi miniszter nyitotta meg, majd hont jános, a miniszter első helyettese tartott tájékoztató előadást a mezőgazdasági termelés és felvásárlás 1966. évi tervének főbb céljairól és a tervezés módszeréről./mti/

bb. 42. megkezdődött a kendererátás békés megyében

vid kz/sk/gy/cz

1965. július 30.

békés megyében megkezdtek egyik fontos ipari növényünk, a kender betakarítását. a megye állami és szövetkezeti gazdaságai az idén együttesen 13 600 holdon termelték, s rekordtermést takarítanak be belőle. gyulán, felsőnyomáson, dombegyházán, kamuton, hunyán és másutt 3,5 méter magasra nőtt, de nem ritka a 4 méter fölé emelkedett kender sem. a magas kender finom, vékony szálú, minőségileg kifogástalan. betakarításához a megyében 180 nagyteljesítményű kombájn áll az üzemek rendelkezésére, de a rekordhozamok miatt az idén más megyéktől is segítséget kértek./mti/

12.20/-n

-21-



bb. 43. munkásvédelmi kiállítás szombathelyen

vid lk/szf/gy/cz

1965. július 30.

pénteken, szombathelyen, a kiszöv székházában megnyílt a kisipari szövetkezetek vas megyei szövetségének munkásvédelmi kiállítása. a kiállítást szanyi istván, a kiszöv vas megyei elnöke nyitotta meg./mti/

bb. 44. nagyüzemi fogolytenyésztés alapjai gödöllőn - az idén 500 „mesterséges”, fogolycsibe, jövőre huszezer

1 cs/gk/kz/gy/cz

1965. július 30.

érdekes és a jelek szerint igen hasznos kísérleteket kezdtek a gödöllői állami erdőgazdaság arborétumában: 44 pár fogollyal volier tenyésztést létesítettek, hogy a mesterségesen keltetett, fölnevelt vadcsibékkal gyarapítsák majd az ország több vidékén erősen megfogyatkozott fogolyállományt. a négyféle varciáció szerint összeállított negyvennégy kísérleti fogolypár idei tojás-termelése máris meghaladta a nyolcszázat. a franciaországból importált keltetőgépben a fogolytojások 90 százaléka kelt ki, ami 10-12 százalékkal jobb a franciaországi fogolytojás-keltetés legjobb eredményeinél. a kikelt vadcsibéket speciális táppal etetik, kottósok, illetve infralámpás műanyag alatt nevelődnek. a műanyag alatt egy-két százalékkal jobb a felnevelődési arány. eddig több mint félezer fogolycsibét szedtek ki a keltetőgép rekeszeléből. valószínűnek látszik, hogy a felnevelődő csibékből 300-400 párt alakíthatnak a jövő tavasszal, s ezzel megteremthetik a mesterséges fogolytenyésztés alapjait. ekkora tenyészállomány után ugyanis a jövő évben legalább husz-huszonkétezer tojás várható, illetve megközelítően huszezer „mesterséges”, fogolycsibét nevelhetnek fel./mti/

12.36/-n

-22-

bb. 47. a fővárosi köztisztasági hivatal új szolgáltatása: augusztus 1-től elszállítja a háztartásokban kiselejtezett „nagy darabos”, holmikat

1 hbj/tm/vg/gy/cz

1965. július 30.

a felmérések azt mutatták, hogy a lakóépületek pincéi és padlásai tele vannak a háztartásokban kiselejtezett használati tárgyakkal. mindenütt található ócska fürdőkádak, tönkrement matracok, szette butor darabok, a változatosabbnál változatosabb lán-lomok. a lakók nem tudják elszállíttatni, mert a kukaedényekbe ezek nem férnek bele.

a fővárosi köztisztasági hivatal augusztus 1-től megszervezi az elavult kiselejtezett ingóságok, használati tárgyak elszállítását és megsemmisítését. a szállítást az érdekelt lakók rendeltetik meg a köztisztasági hivatalnál. a megrendelőlapot, amelyen feltüntetik, mit akarnak elszállíttatni, s honnan, postán juttathatják el. a szállításhoz esetenként egységáron 10 forintot kell fizetni, a szolgáltatásért járó térítést a közüzemi díjbeszedő vállalat szedi be. a megrendelőlapokat a házfelügyelőktől kérhetik a lakók.

az új szolgáltatást egyelőre a ii., az v., a vi., a vii. és a xi. kerületben vezetik be, s november közepéig viszik el a nagyobb darabos holmit, amennyiben a kezdeményezést szívesen veszik igénybe, a többi kerületekre is kiterjeszti a vállalat./mti/

bb. 45. a mahart közleménye

k hbj/vg/gy/cz

1965. július 30.

a mahart közli, hogy augusztus 2-től munkanapokon a hivatalos nyári menetrendben szereplő vác-esztergom közötti személyhajó-járatot megindítja./mti/

bb. 46. közlekedési balesetek
1 fe/sk/gy/cz

1965. július 30.

a xvii. kerületben, a fehérhegy utca és az ásvány utca kereszteződésénél, tóth jános, 40 éves kalkulátor, budapesti lakos, motorkerékpárjával összeütközött egy kerékpárral. a motorkerékpár vezetőjét és utasát, mátyás elemér, 47 éves esztergályost, valamint a kerékpárost, pálfalvi mihály, 68 éves nyugdíjast, súlyos sérüléssel szállították kórházba.

a xviii. kerületben, az ady endre uton duna józsef, 26 éves, dunaharaszti lakos tehergépkocsival elütötte pallagi jános, 13 éves tanulót, akit súlyos sérüléssel kórházba szállítottak./mti/

12.50/-n

-23-

bb. 48. sekou touré vezetésével guineai párt- és kormányküldöttség érkezett budapestre

t vt-zs/gk/zs/gy/cz

1965. július 30.

sekou tourének, a guineai demokrata párt főtitkárának, a guineai köztársaság elnökének vezetésével pénteken délelőtt budapestre érkezett a guineai köztársaság párt- és kormányküldöttsége, amely a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának, a népköztársaság elnöki tanácsának és kormányának meghívására látogatott hazánkba.

a guineai államelnök - aki az elmúlt napokban moszkvában brezsnyevvel, kosyiginnel és mikojannal tárgyalt - a szovjetunióból jött a magyar fővárosba. hazánkban még nem járt, csupán 1960 szeptemberében átutazóban töltött rövidebb időt a ferihegyi repülőtéren. sekou touré magyarországi tartózkodása idején találkozik párt- és állami vezetőkkel, tárgyalásokat folytat a két országot kölcsönösen érdeklő kérdésekről, s előreláthatólag hétfőn utazik el hazánkba.

a fogadtatás alkalmából a ferihegyi repülőtér főépületének árbócain magyar és piros-sárga-zöld guineai nemzeti lobogó lengett. az épület homlokzatán üdvözlő felirat köszöntötte a neves afrikai államférfit. a betonon már jóval az érkezés hivatalos időpontja előtt ezrek gyűltek össze a fiatal afrikai ország delegációjának köszöntésére. néhány perccel 11 óra után sugárhajtású vadászgépek kíséretében tünt fel a küldöttség 11-18-as különrepülőgépe a ferihegyi repülőtér fölött, majd 11 óra 20-kor a repülőtér épülete elé gördült. a gép ajtajában feltűnt sekou touré államelnök és mosolyogva integetett az egybegyűlteknek; a guineai államfőt és a delegáció többi tagját nagy taps, éljenzés fogadta. a budapestiek guineai és magyar zászlócskákat lobogtatva köszöntötték a vendégeket.

a guineai párt- és kormányküldöttség fogadására a repülőtéren megjelent kádár jános, az mszmp központi bizottságának első titkára, kállai gyula, a kormány elnöke, fock jeno, a kormány elnökhelyettese, a politikai bizottság tagjai, nyers rezső, az mszmp központi bizottságának titkára, a politikai bizottság póttagja és kisházi ödön, az elnöki tanács helyettes elnöke. jelen volt a fogadtatásnál a kormány több tagja, közéletünk számos ismert személyisége. ott volt a budapesti diplomáciai képviselet sok vezetője és tagja, s eljöttek a vendégek üdvözlésére a budapesten tanuló guineai és más afrikai diákok képviselői.

/folyt. köv./

13.12/-n

-24-

bb. 48. / sekou touré... 1. folyt./ gy

a repülőgépből kilépő vendégeket a magyar párt- és állami vezetők szívélyes, baráti kézszerítással üdvözölték. felcsendültek a guineai és a magyar himnusz hangjai, majd sekou touré - kállai gyula és kisházi ödön társaságában - ellépett a diszegység sorfala előtt. utörök virággal kedveskedtek az afrikai vendégeknek, akik ezután megismerkedtek a magyar kormány tagjaival, a diplomáciai képviselet vezetőivel, szeretettel köszöntötték az afrikai diákokat és a budapesti dolgozókat.

az ünnepélyes repülőtéri fogadtatás befejező aktusaként a diszszázad díszmenetben vonult el a vendégek előtt, majd sekou touré és a küldöttség tagjai magyar államférfiak társaságában gépkocsiba szálltak. az autókaraván fehér bukósisakos motorosrendőrök díszkíséretében indult el a város felé. sekou touré nyitott gépkocsiban ült, s amerre a gépkocsisor elhaladt, ezrek és ezrek üdvözölték az afrikai államfőt, aki szívélyesen viszonzta a budapestiek köszöntését./mti/

.-.

me

13.15/-n

-25-

bb. 49. időjárásjelentés

sk/gy/cz

1965. július 30.

a meteorológiai intézet jelenti 1965. július 30-án, pénteken, 13 órakor:

tulnyomóan felhős, hűvös idő, esőkkel

dél-skandinávia felett lassan kelet felé vonuló ciklonrendszer helyezkedik el. déli oldalán - nyugati-északnyugati széllel - egymás után érkeznek óceáni léghullámok kontinensünkre, esők, egyes helyeken zivatarok kíséretében.

házánkban tegnap 9-14 órán át sütött a nap. a hőmérséklet 25-30 fokig emelkedett. az esti órákban házánkat is elérték a kelet felé vonuló óceáni léghullámok és az északi megyékben néhány helyen esőt, zivart okoztak.

a ma reggel 7 óráig lehullott eső mennyisége sopronban 11, máshol általában 4-8 milliméter volt. az éjszaka folyamán 12-17 fokig hűlt le a levegő.

ma délelőtt házánkban tulnyomóan felhős idő volt, északnyugatról és miskolc környékéről újabb átfutó esőket jelentettek.

budapesten csütörtökön a hőmérséklet napi középértéke 22,7 fok volt, 0.5 fokkal magasabb, mint a sokévi átlag. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 21 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 757 milliméter, mérsékelten emelkedő irányzatú.

a balaton vizének hőmérséklete 11 órakor síófoknál 23 fok.

várható időjárás szombat estig: tulnyomóan felhős idő, több helyen eső, helyenként zivatar. mérsékelt, időnként megélénkülő szél. az évszakhoz képest hűvös idő.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 13-18, legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton északnyugaton 18-22, délkeleten 22-26 fok között.

a duna vízállása 552 centiméter.

/mti/

13.30/-n

..

-26-

me

bb.50. súlyos villamos-baleset a 8. kerületben - összeütközött egy 23-as és egy 36-os

i fe/sk n zs

1965. július 30.

a 8. kerület mező imre ut és festetich utca kereszteződésénél pénteken hajnalban egy 23-as és egy 36-os villamos összeütközött. az utasok közül 46-an sebesültek meg. közülük 14-en súlyos sérülést szenvedtek. a baleset következtében csaknem egy órát szünetelt a forgalom-

a rendőrségi vizsgálat megállapította, hogy matus pálné, 38 éves budapesti lakos a 23-as villamos vezetője, nem tartotta be a követési távolságot és a szerelvény az előtte haladó 36-os jelzésű villamos-szerelvénybe rohant. a rendőrség matus pálnét őrizetbe vette./mti/

..

bb. 51. próbauton az új csehszlovák üdülőhajó

i st/sk/vg/gy/cz

1965. július 30.

a magyar hajó- és darugyár óbudai gyáregységéből pénteken délután újabb 800 lőerős személyszállító hajót küldtek próbautra, amely csehszlovákia részére készült. a hajót uszó szállodaként üdülési célra használják, s ennek megfelelően korszerű konyhával, kényelmes háló és szórakozó helyiségekkel szerelték fel.

a kétemeletes, 76.5 méter hosszú, több mint 15 méter széles vízi járművön egyszerre 200 vendéget és 50 főnyi személyzetet tudnak elhelyezni. a hajón kényelmes szalonokat, éttermet, eszpresszót, bárhelyiséget, könyvtárszobát rendeztek be, a fedélzeten a napozó és a zuhanyozó egyaránt megtalálható. a kabinok kettős- és négyágyasak, a gyengélkedőknek betegszoba áll rendelkezésükre. a hajó gépi berendezése is a legkorszerűbb, főmotorjai a parancsnoki hidról távvezérléssel irányíthatók.

az uszó szállodát a mostani sikeres próbaut után rövidesen elküldik rendezetési helyére, pozsonyba./mti/

..

me

14.10/-n

-27-



bb. 52. százaknak dedikált szimonov budapesten

t tf/tr/sr/gy/cz

1965. július 30.

mint mindig, pénteken is fél tízkor nyitott az európa könyvesbolt, ahova 11 órára várták konsztantyin szimonovot. a könyvbárátok már a nyitás után kisvártatva sorakozni kezdtek a lenin körúti boltban. nagy volt a forgalom a pultnál is: a jeles szovjet író jöttéig a budapesten legutóbb megjelent „külön-tudósítónk jelenti, című kötetéből több mint félszázat vásároltak, ugyancsak nagy számban fogyott az olcsó könyvtár sorozatban 1963-ban kibocsátott „élők és holtak,, - a 40 000 példányszámban két kiadásban is eladott műből ugyanis erre a napra sikerült egy kötegre való beszereznie az európa boltnak. a kedves szovjet vendég a délutáni órákig dedikálta az asztalára tett többszáz könyvét, mindegyikbe ezt jegyezte: „konsztantyin szimonov, 30.vii. 1965. budapest,,./mti/

-28-

bb 53. megjelent a pest megyei kárhiradó

vid gö szb szf

1965. július 30.

az állami biztosító pest megyei igazgatósága évente egyszer kárhiradó címmel képes ujságot ad ki a 10 000 példányban készült, 12 oldalas idei kiadvány többek között beszámol arról, hogy tavaly 25 064 esetben, összesen 77.8 millió forintot fizettek ki a megyében a károsultaknak. egy másik cikk a termelészövetkezeteknek ad biztosítási tanácsot. ezenkívül több, kármegelőzési módszer leírását és számos tanulságos tudósítást tartalmaz a most megjelent lap különböző káresetekről. /mti/

bb 54. szedik a „késői rózsát,, - megérkezett a félezredik vagon barack a bács megyei felvásárló telepekre

vid kz/sk szb kz

1965. július 30.

bács megye híres barackosáiban hetek óta tart a szüret. megkezdtek a „késői rózsát,, szedését is, s ezzel elérkezett a csucsidény. naponta 1500-an, 2000-en szedik, válogatják a gyümölcsöt, amelyből kevesebb lett ugyan a termés a tavalyinál, minőségben azonban jobb, egyenletesebb, most még 60-70 vagon a napi átvétel, vasárnaptól kezdve azonban minden nap 100 vagonnal várnak a kereskedelmi szervek. rózsabarackból is mintegy 500 vagonra számítanak, aminek egy részét exportálják. /mti/

bb 55. vágják a majorannát

vid kz/sk szb kz

1965. július 30.

kalocsa vidékén megkezdtek egy fontos gyógy- és fűszernövényünk, a majoranna betakarítását. a bőséges csapadék hatására dus, lombos tövek, a tavalyihoz hasonló, gazdag termést hoztak. a betakarított termést a gyógynövénygyűjtő vállalat bajai telepére szállítják, ahonnan pelyvának és olajnak feldolgozva továbbítják a hazai és a külföldi megrendelőknek. /mti/

15.25/- szb

-29-

bb 56. újabb „biztatás,,

vid kz/sk szb kz

1965. július 30.

a tapasztalati „meteorológusok,, szerint az akác-másodvirágzás hosszú és szép őszt ígér. e héten már másodszor, s ezúttal vácról adtak hírt az akácok újabb, ma hűvös, csapadékos időjárás kezepette, különösen kellemes „előrejelzéséről,,. a szép kis duna-parti városban, a dózsa györgy utat szegélyező akácfák borultak másodszor virágba. /mti/

bb 57. üdvözlő távirat a börtönben szünlődő sanchez montero prission del duesohoz

k vt/tm szb zs

1965. július 30.

a magyar szolidaritási bizottság a spanyol népért pénteken a következő táviratot küldte a spanyolországi santanderbe:

„kedves sanchez montero prission del dueso elvtárs! 50. születésnapod alkalmából a börtön falai között felkeresünk sorainkkal, hogy szívünk minden melegével kívánjunk harcos életedhez mielőbbi verőfényt, boldog szabadságot.,, /mti/

bb 58. csók istván díjat alapítottak

vid tf/j szb sr

1965. július 30.

székesfehérvárott, a csók istván képtárban vasárnap nyílik meg a magyar képzőművészek szövetsége északdunántúli szervezetének 1965. évi kollektív kiállítása. fejér, győr-sopron, komárom, vas és veszprém megye 34 fotó-, grafikus- és szobrászművésze több mint száz alkotását mutatja be. a tárlat megnyitó ünnepségén első ízben osztják ki a fejér megyei tanács kezdeményezésére alapított csók istván művészeti díjat. /mti/

15.28/s

- 30 -

bb 59. felajánlások az árvizkárosultak segítésére

ö vid/lk szb szf

1965. július 30.

a balatonfüredi anna-bál tiszta bevételét - 16 000 forintot, - az árvizkárosultak javára ajánlotta fel a veszprém megyei idegenforgalmi hivatal. veszprém megyében számos kiszervezet is felajánlotta műsoros estjének bevételét az árvizkárosultak megsegítésére. legutóbb a gyulafirátóti kiszervezet rendezett műsorral egybekötött bált. a veszprém megyei moziüzemi vállalat dolgozói egy napi fizetésük felajánlásán kívül vállalták, hogy társadalmi munkában tíz helyen rendkívüli filmelőadásokat tartanak a károsultak javára.

vas megye lakossága az árviz okozta károk részbeni pótlására önkéntes hozzájárulással társadalmi gyűjtést indított. az eddig befolyt összeg meghaladja a kétmillió kétszáz ezer forintot.

komárom megyében a legkisebb hivatalok dolgozói is megtették már felajánlásukat az árvizkárosultak megsegítésére. a közalkalmazottak 83 000 forintot fizettek be a 10.200-as csekkzámlára. a kereskedelmi és pénzügyi dolgozók együttes felajánlása csaknem ötvénezer forint. a megye 850 postása 44 500 forintot fizetett be a bajba jutottak támogatására. befejeződtek komárom megyében a vasutasok felajánlásai is. általában egy napi keresetüket, de ennél többet is, összesen 200 000 forintot adtak az árvizkárosultaknak. tatabánya-alsó vasutállomás szakszervezeti bizottsága kulturális bevételéből külön ezer forintot fizetett be a csekkzámlára. a tatabányai alumíniumkohó kiszervezet munkaidő után kitakarítja az egész gyár területét. csatlakoztak hozzájuk az irodai dolgozók is. a nagytakarítás alkalmával 4 000 kiló hulladékvasat gyűjtöttek össze. az érte kapott 1600 forintot felajánlották az árvizkárosultaknak. az oroszlanói építők művelődési házában vendégszerepelt a szófiai kétszeres vit-díjas dimitrov táncgyűjtés. a bolgár vendégek az előadás bevételét felajánlották az árvizkárosultaknak. /mti/

15.53/s

- 31 -

bb 60. új autószervez kaposvárótt

vid tné szb szf

1965. július 30.

pénteken adták át rendeltetésének kaposvárótt a 14. számú autójavító vállalat új szervizállomását.

a több mint 10 millió forintos beruházással épített, korszerűen felszerelt üzemben kocsimosó, zsírozó, javító-részleg, gépműhely, fényezőhelyiség, garázs és raktár teszi lehetővé a szakszerű karbantartást és javítást.

szociális helyiségeket: zuhanyozót, öltözőt is építettek a dolgozóknak. az új autószervez az igényeknek megfelelően akár három műszakban is képes dolgozni. /mti/

--

bb 61. magyar-koreai akadémiai együttműködési munkaterv

i ms/tr szb zs

1965. július 30.

pénteken az akadémia tudós-klubjában aláírták a magyar tudományos akadémia és a koreai népi demokratikus köztársaság tudományos akadémiaja közötti tudományos együttműködés 1965-66. évi munkatervét. a munkatervet magyar részről Ligeti Lajos, az akadémia alelnöke, koreai részről szon csan rjom, a koreai népi demokratikus köztársaság magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövete írta alá. /mti/

--

bb 62. kicserélték a magyar-belga kulturális együttműködési egyezmény ratifikációs okmányait

lk szb zs

1965. július 30.

szilágyi béla külügyminiszterhelyettes és j.j.l. pierre vanheerswyngheles, a belga királyság magyarországi nagykövete pénteken a külügyminisztériumban kicserélte az 1965. február 11-én megkötött magyar-belga kulturális együttműködési egyezmény ratifikációs okmányait. az okmányok ünnepélyes kicserélésénél jelen volt dr. polinszky károly művelődésügyi miniszterhelyettes, valamint a külügyminisztérium és a kulturális kapcsolatok intézete több vezető munkatársa. /mti/

--

16.25/- szb

-32-

Me

bb 63. magyar gyártmányu mozgó olajlaboratóriumot állítanak ki a szovjetunióban

vid lk szb szf

1965. július 30.

mozgó olajvizsgáló laboratóriumot indítottak utnak pénteken az esztergomi labor műszeripari művekből a szovjetunióba. az előző napokban már kiküldtek két másik komplett laboratóriumot a „kémia az iparban”, című kiállításra. mindhárom laboratórium új gyártmány az üzemben. az olajvizsgáló laboratóriumot, amely mindenfajta kőolajból készített termék vizsgálatára alkalmas, a budapestki nemzetközi vásáron már bemutatatták. negyvenhétféle vizsgálat elvégzésére alkalmas. ha visszaérkezik a kiállításról, az áfor üzemi próbákra viszi és azután kezdik meg sorozatgyártását.

mezőgazdasági vizsgálatokra alkalmas laboratóriumokat is utnak indítottak a szovjetunióbeli kiállításra. a szovjet dokumentáció alapján készített magvizsgáló laboratóriumban 26féle készüléket helyeztek el. a készülékek a különféle mezőgazdasági magvak agrotechnikai mérési, osztályozási vizsgálatait képesek elvégezni. hasonlóképpen sokféle vizsgálatra alkalmas az ugyancsak szovjet dokumentáció alapján készült liszt-vizsgáló laboratórium. /mti/

--

bb 64. az aratás hősei - hofecker jános baranyai kombájnos már 90 vagonnál tart, srakta sándor egy nap alatt 200 mázsát „ledolgozott”, a hátrányából - nyoldcvan vagon felett az élmezőny

i ö vid/cs/sk szb kz

1965. július 30.

a legutóbbi napokban igazi szoros küzdelem alakult ki a gabonabetakarítási verseny legjobbjai között: a hét elején még srakta sándor, a kaposvári állami gazdaság kombájnosa vezetett, akit szerdán - az eső okozta csaknem kétnapos kényszerpihenő alatt - hofecker jános, a baranya megyei kozármislenyi gépállomás kombájnosa, csaknem hat vagonnal megelőzte. csütörtökön azután a reggeli napsütés sraktának kedvezett: egy órával előbb száradt fel a harmat, mint a baranyai tájakon, s így a somogyi kombájnos jól kihasználhatta a kedvező időt: estig kereken hat vagon gabonát szállítottak el a vontatók gépe alól a szérűre. /folyt.köv./

16.37/e

- 33 -

Me

bb 64. /az aratás hősei -... 1. folyt./- szb

eddig 430 holdnyi területről összesen 86 vagon gabonát vágott le, illetve csépett el. ugyanakkor baranyai vetélytársa: hofecker jános 750 holdról kerekén 90 vagonnyi gabonát takarított be. srakta sándor tehát egy nap alatt 200 mázsát „ledolgozott”, a hátrányából. srakta - a gazdaság szakemberei szerint - valósággal megszállottja lett a nemes vetélkedésnek: az eddiginél is nagyobb gonddal ápolja, javítja gépét, a legkisebb hiba, gyanus zörej sem kerül el figyelmét: szeretné mielőbb visszaszerezni elsőségét.

az állami gazdasági kombájnosok között azonban még így is srakta sándor vezet, a második helyezett pedig sereg lajos, a bajai állami gazdaság kombajnkezelője, a harmadik helyet a bácsalmási varga jános tartja. az előbbi meghaladta, az utóbbi pedig megközelítette a 80 vagonos teljesítményt. a hazai gyártmányú kombajnok kezelői közül zigler györgy, az alsótengei állami gazdaság dolgozója az első, aki eddig 3251 mázsa gabonát csépett ki gépével. a rendrearatók kategóriájában magyar józsef, a bárdibükki állami gazdaság dolgozója az első, az 593 holdas teljesítményével.

a gépállomások kombajnkezelői közül ugyancsak többen felzárkóztak a 80 vagon elérés, vagy megközelítők élmezőnyéhez. dari györgy, a derecskei gépállomás kombajnosa, a hét közepétől kezdve egyenletesen fokozta teljesítményét, s csütörtökön a hajdusági kombajnok között új rekordot állított fel: egy nap 41 holdról 658 mázsa búzát adott át a szállítóbrigádoknak. az idei aratásban eddig 550 hold termését vágta le, s a cséplési teljesítménye megközelítette a 85 vagon. a körös-vidék gabonamezőin megyik sándor, orosházi kombajnosa az első, aki a csanádapácai haladás termelészövetkezet gabonáját aratja, csépele; csütörtök estig túlhaladta a 80 vagonos teljesítményt. a megyeszerte híres szerelőkombajn váltótársa, süle gábor egyetemi hallgató, aki évek óta kombajnon, illetve láncfalpas traktoron tölti nyári szabadságát, mint segédvezető. a békés megyei „bajnokjelöltek”, nyomában jár az orosházi kormányos józsef, a mezőkovácsházi körzetükből pedig gácsér ferenc és még számos országoshírű kombajn. a hidegtalaju kis-alföldön csak a legutóbbi napokban értek be a búzatáblák, s a kombajnok kissé megkésve, csupán most lendülhetnek teljes erővel a versenybe. jellemző, hogy meszlényi imre, a lajtahansági állami gazdaság kiváló kombajnosa, aki tavaly több mint 110 vagon gabonát csépett ki, jelenleg a 40 vagon alig meghaladó teljesítménnyel vezet a győr-sopron megyei kombajnok mezőnyében. /mtl/

16.45/e

- 34 -

me

bb 65. hat ősbemutató a pécsi nemzeti színházban

vid j szb zs

1965. július 30.

a pécsi nemzeti színház és a baranya megyei moziüzemi vállalat tevékenységéről tárgyalt pénteki együttes ülésén a baranya megyei és a pécsi városi tanács végrehajtó bizottsága. az ülésen megállapították: a most zárult évadban a vártnál több - mintegy 210 000 - látogatója volt a pécsi nemzeti színház előadásainak. fejlődött a megye mozihálózata: a falvakban összesen harminc, pécsen pedig nyolc szélesvásznú mozi működik. a mozik látogatottsága 130 000-rel, a bevétel negyedmillió forinttal haladta meg a tervezettet.

a pécsi nemzeti színház a következő évadban 14 bemutatót - köztük hat ősbemutatót - tart. az ősbemutatók sorában közönség elé viszik vészi endre „ember a szék alatt”, című szatirikus komédiáját, j.p. sartre „ja legyek”, című antifasiszta drámáját, james baldwin „ének charlie urnért”, című drámáját. ugyanígy csak hazai ősbemutató lesz brecht dramatisztikájában gorkij „anya”, című regényének színpadi változata. az operatársulat janacek „jenufa”, című modern hangvételű operájával, míg a balettegyüttes egész estét betöltő, eredeti műsorral jelentkezik az új évadban.

a bérletezést kiterjesztik komlóra, mohácsra, szigetvárra, siklósrára, pécsváradra, mágozsra és dunaszekcsőre is. /mtl/

bb 66. esti zenés séta-komp a balatonon - augusztus 3-án indul az első járat az állami népi együttes felleléptével

vid lk szb szf

1965. július 30.

a somogy megyei idegenforgalmi hivatal és a siófoki hajózási vállalat kedves új szórakozást nyújt a magyar tengeren üdülő külföldi és hazai vendégeknek. a szántód-tihanyi komp-járat 3. számú kompját időközönként zenés műsoros sétahajózásra állítják be. az esti órákban a tihanyi öbölben uszkáló, lampionokkal kivilágított kompon három órán át szórakozhatnak az utasok.

az első zenés-műsoros kompsétát augusztus 3-án, este fél 10-kor indítják. a gyorsan felszerelhető kompszínpadon első alkalommal a budapesti állami népi együttes ad műsort. egy-egy sétán 200 vendég élvezheti a hangulatos hajózást. a sétajáratot rendszeresítik. augusztus 10-én este indítják a következő műsoros komphajót. /mtl/

17.05/s

- 35 -

me

bb 70. a szerkesztőségek figyelmébe!

szb - cz

1965. július 30.

rendelkezésre bocsátjuk kállai Gyula beszédét, amely a kormány péntek esti vacsoráján hangzik el. Keretét később adunk. a beszéd embargós, csak jelzésre használható fel.

x x x

igen tisztelt elnök ur,

szeretett vendégeink, barátaink!

hölgyeim és uraim!

engedjék meg, hogy a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága, a magyar népköztársaság elnöki tanácsa és kormánya nevében mély tisztelettel és őszinte nagyrabecsüléssel köszöntsem önöket, a baráti guineai nép hivatott képviselőit!

bár országaink földrajzilag távol esnek egymástól, de politikai és társadalmi céljainkat tekintve, közel vagyunk, mert a nemzetközi élet legfontosabb kérdéseit azonosan, vagy hasonlóan ítéljük meg, s együtt küzdünk az emberiség legfontosabb céljai - a béke megőrzése, a gyarmati rendszer és az új gyarmatosító törekvések teljes és végleges felszámolása, a társadalmi haladás - érdekében.

a mai nemzetközi helyzetben - amikor az amerikai imperializmus a háború, provokációk sorozatát követi el a nemzeti felszabadító mozgalmak ellen és semmivel sem igazolható háborút folytat a szabadságszerető vietnami nép ellen - különösen fontos, hogy a békéért, a gyarmati rend teljes eltörléséért, a társadalmi haladásért küzdő erők teljes egységben lépjenek fel az imperialista agresszióval szemben a haladó emberiség nagy céljainak megvalósításáért.

ezért tulajdonítunk kiemelkedő jelentőséget a sekou touré ur vezette guineai párt- és kormányküldöttség jelenlegi látogatásának a szocialista országokban.

nagyra értékeljük azt a progresszív és példamutató tevékenységet, amelyet a guineai köztársaság kifejt a békéért, a régi és új gyarmatosítás teljes eltörléséért, a társadalmi haladásért vívott harcokban.

/folyt.köv./

17.20/s

- 36 -

bb 70. /a szerk. figy. kállai beszéd... 1. folyt./- szb

guinea népe az elsők között rázta le magáról a gyarmatosító igáját, s vitte diadalra afrikában a szabadság zászlaját. a független guinea biztos támasza a nemzeti felszabadító mozgalmaknak, egyik legfőbb tartópillére a felszabadult afrikai államok antiimperialista egységének.

a guineai köztársaság kormánya békepolitikájával, a népek közötti barátság és együttműködés megteremtése és elmélyítése érdekében kifejtett erőfeszítéseivel kivívta az emberi haladás híveinek tiszteletét és nagyrabecsülését. örömmel mondhatom el, hogy a mi népünk is meleg rokonszenvvel és nagy elismeréssel támogatja e nemes célokat szolgáló tevékenységüket.

a szocialista vilárendszer országai igaz barátai azoknak a népeknek, amelyek küzdenek a gyarmati rendszer ellen, nemzeti függetlenségükért és szabad hazájuk anyagi és kulturális felemelkedéséért. mi az emberiség előtt álló kérdések helyes megoldásában, a béke fenntartásában, a haladás előmozdításában az egyik legfontosabb erőnek tekintjük azt a teljes egyenlőségű, kölcsönös segítségen nyugvó barátságot és együttműködést, amely a szocialista államok és a gyarmati rabságból felszabadult népek államai között kialakult. örömkre szolgál, hogy hazánk, a magyar népköztársaság és a guineai köztársaság között is ilyen jó, bensőséges, szívélyes kapcsolatok vannak. biztosíthatom önöket arról, hogy a magyar népköztársaság kormánya és népe, csakugy, mint a múltban tette, a jövőben is mindent megtesz, hogy tovább ápolja és erősítse ezt a barátságot és együttműködést.

a magyar nép, amely husz évvel ezelőtt lett szabad és független és ma már szocialista társadalomban él, örömmel és megelegedéssel veszi tudomásul, hogy a baráti guineai nép a társadalmi fejlődés és az országépítő munka nemkapitalista útját választotta, s ezen az úton nagy léptekkel halad előre. tiszta szívből kívánunk önöknek és a baráti guineai népnek újabb sikereket céljaik elérésében, országuk további felvirágoztatásában.

kállai Gyula pohárköszöntője végén a régi és új gyarmatosítás elleni harc, a békéért folytatott küzdelem élvonalában küzdő guineai népre, guinea demokrata pártjára és kormányára, tisztelt és nagyrabecsült vezetőjére, sekou touré elnök urra, a guineai párt- és kormányküldöttség tagjaira, a magyar és a guineai nép őszinte barátságára emelte pohárát. /mti/

-.-

17.22/- szb

-37-

a szerkesztőségek figyelmébe!

-lm la

a balatonon/ a bb 66. sz. hírünket /esti zenés séta-komp

/mti/ visszavonjuk!

bb 68. kitüntetések

-lm -cz

1965. július 30.

a népköztársaság elnöki tanácsa greguss páál kossuth-díjasnak, a józsef attila tudományegyetem természettudományi kara növénytan tanszéke egyetemi tanárának, öt évtizedes oktató-nevelő tevékenysége elismeréséül; gyergyai albertnek, az eötvös loránd tudományegyetem bölcsészettudományi kara francia nyelv- és irodalom tanszéke egyetemi tanárának, több mint négy évtizedes oktató-nevelő tevékenysége, valamint a francia nyelv- és irodalomtudomány terén elért eredményei elismeréséül; németh gyula kossuth díjasnak, az eötvös loránd tudományegyetem bölcsészettudományi kara török filológiai tanszéke egyetemi tanárának, öt évtizedes oktatói és tudományos tevékenysége elismeréséül; vajda imrének, a marx károly közgazdaságtudományi egyetem kereskedelmi kara külkereskedelmi tanszéke tanszékvezető egyetemi tanárának, közéleti és munkásmozgalmi tevékenysége, valamint egyetemi oktatói munkája elismeréséül, nyugalomba vonulásuk alkalmából, a munka érdemrend arany fokozata; halász aladárnak, a pécsi állam- és jogtudományi kar római jogi tanszéke egyetemi tanárának, hosszú közéleti és másfél évtizedes egyetemi tevékenysége elismeréséül; kardos pálnak, a kossuth lajos tudományegyetem bölcsészettudományi kara 3. számú magyar irodalomtörténeti tanszéke egyetemi tanárának, négy évtizedes pedagógiai tevékenysége elismeréséül, nyugalomba vonulásuk alkalmából, a munka érdemrend ezüst fokozata kitüntetést adományozta. a kitüntetéseket gáspár sándor, az elnöki tanács helyettes elnöke nyújtotta át. jelen volt a kitüntetések átadásánál dr. polinszky károly művelődésügyi miniszterhelyettes./mti/

17.30/s

- 38 -

bb 67. európa nagy részén meghőkült a kánikula : borús, hűvös az idő - a balaton még 23 fokos - szombatra is esőket, zivatarokat jelez a meteorológia

cs/sk/s kz cz

1965. július 30.

a skandinávia felett kialakult ciklonrendszer déli oldalán hűvös légtömegek vonulnak egymás utáni hullámokban a kontinens fölött, nyugat-keleti irányban. az óceáni eredetű levegő terhódításával párhuzamosan európa nagy részén meghőkült a kánikula: nagy-britannia, a benelux-államok, a két németország és lengyelország felett már csütörtökön erősen felhős volt az idő, a péntekre virradó éjszaka pedig az alpok vidékét és a kárpát-medence északi felét is elárasztották a hűvös légtömegek. a derült, csendes idő, az igazi kánikula a földközi-tenger partvidékének legdélibb részeire és a szovjetunió európai területének délkeleti tájaira húzódott vissza. a nagyarányú lehülésre jellemző, hogy a párizs-berlin-kijev-moszkva vonaltól északra legutóbb már sehol sem emelkedtek a maximumok 20 fok fölé. a 30 fokot elérő, vagy kissé meghaladó normális nyári hőmérsékletet csak dél-olaszországban, spanyolország és görögország déli vidékein mértek a megfigyelőállomások. a cipruson mért 37 és a cordobából jelentett 40 fok képviseli a jelenlegi melegrekordokat.

a meteorológiai intézet központi előrejelző osztályán tájékoztatásul közölték, hogy hazánkban már csütörtökön délután megkezdődött az erős felhősödés, sopron és kőszeg vidékéről zivatarok is jelentettek a megfigyelők. a hőmérsékleti maximumok országosan még 25-29 fokig emelkedtek. pénteken reggelre a felhősödés az egész országra kiterjedt, az északi megyékből esőket, zivatarokat jelentettek. reggel 7 óráig több vidéken 2-11 milliméter csapadék hullott. napközben az esők főleg az északi-északnyugati megyékben ismétlődtek. a maximumok általában 20-25 fok között alakultak ki. sopronban 19, nyíregyházán 27 fokot mutatott a hőmérők higánya.

a budapesten mért napi középhőmérséklet csütörtökön 2,5 fokkal még magasabb volt az időszaknak megfelelő normálszintnél, a pénteki viszont már 2-3 fokkal alatta maradt. a tartós borultság és a hűvös szél miatt a balaton vizének hőmérséklete is visszaesett kissé: pénteken a kora délutáni órákban a tó feletti légréteg 22 fokos volt, a víz lassabban hült s még 60 centi mélységben is megőrizte a 23 fokot.

a 36 órás előrejelzés szerint szombaton tulnyomóan felhős időre kell számítanunk, többfelé lesznek esők, helyenkint zivatarok is. a mérsékelt szél időnkint megélénkül, s az évszakhoz képest hűvös marad az idő. szombaton reggel a felmelegedés valószínűleg 13-18 fokról indul, a hőmérsékleti maximumok az ország északnyugati tájain 18-22, délkeleten 22-26 fokig emelkednek.

/mti/ 17.36/s

- 39 -

bb 69. magyar-lengyel barátsági est pécssett

vid j-lm zs

1965. július 30.

a pécsszabolcsi bányász művelődési házban pénteken magyar-lengyel barátsági gyűlést rendeztek. krasznai antalnak, a hazafias népfront pécs városi bizottsága titkárának megnyitóját Jerzy Zielinski, a budapesti lengyel nagykövetség tanácsosa ismertette az Ujjászületésének 21. évfordulóját ünneplő Lengyelország szocialista fejlődését. /mti/

bb 71. a guineai párt- és kormányküldöttség látogatása magyar párt- és állami vezetőknel

t vt/tm-lm zs

1965. július 30.

sekou touré és a guineai párt- és kormányküldöttség tagjait péntek délután a parlament munkácsy-teremben fogadta kádár jános, kállai gyula és kisházi ödön. /mti/

bb 72. kállai gyula miniszterelnök látogatása a hajduságban

t hi/tm-lm -cz

1965. július 30.

kállai gyula, az mszmp politikai bizottságának tagja, a minisztertanács elnöke látogatást tett hajdu-bihar megyében. a kormány elnökét, aki szerda délután érkezett a hajduság fővárosába, debrecenbe, a megyei pártbizottság székházában a megyei párt végrehajtó bizottság tagjainak, valamint a járási, városi titkárok, tömegszervezeti vezetők jelenlétében gódor ferenc, a megyei pártbizottság első titkára, az mszmp központi bizottságának póttagja üdvözölte, s ismertette a megye helyzetét. ezután kállai gyula az időszerű bel- és külpolitikai kérdésekről tájékoztatta a megjelenteket.

csütörtök délelőtt kállai gyula gódor ferencnek és valkó mihálynak, a debreceni városi pártbizottság első titkárának társaságában a hajdusági iparművekbe látogatott. a vendégeket kocsis mihály, az üzemi pártbizottság titkára, szölgényi pál igazgató, csedreki lászló főmérnök és fenyvesi sándor szb-elnök üdvözölte, majd a gyár igazgatója ismertette az üzem munkáját, eredményeit és a további terveket. a többi között elmondotta, nemrég jubiláltak: e főként háztartási kisgépeket gyártó üzemben elkészült az egymilliomodik mosógép.

/folyt.köv./
17.41/s

- 40 -

bb 72. /kállai gyula... 1. folyt./- szb

a tájékoztató után a vendégek megtekintették a gyárat. a zománczó üzemben a gyár két „alapító tagjával”, huszár istván és orosz péter idős dolgozókkal, majd a centrifuga-szerelvény és másutt a szocialista brigádok tagjaival beszélgetett kállai gyula. az üzemlátogatás a végszerelvényben fejeződött be, ahol alig valamivel több, mint egyperces időközönként egy-egy teljesen kész mosógép kerül le a szerelőszalagról. ezután kállai elvtárs az üzem művelődési helyiségében aktív-értekezleten találkozott a gyár politikai, gazdasági, tömegszervezeti vezetőivel, a szocialista brigádok tagjaival, a fizikai és értelmiségi dolgozók képviselőivel.

délután az öntözéses mezőgazdasági termelés országos vizsgálólatban is legkorszerűbb egységébe, a keleti főcsatorna vizével táplált nagyhegyesi öntözőrendszer területére látogatott el kállai gyula. papp ferenc, a tiszántúli vízügyi igazgatóság vezetője, dr. ványi józsef, az állami gazdaságok megyei igazgatója, valamint az öntözőrendszert fenntartó mezőgazdasági nagyüzemek vezetői fogadták a kormány elnökét, akit papp ferenc vízügyi igazgató tájékoztatott az öntözőrendszer működéséről. mint mondotta, az országban ez az első olyan esztendő berendezés, amely teljes egészében itthon gyártott gépek, csövek és más öntözőfelszerelés felhasználásával készült.

kállai gyula megsejmelte az egyre szépülő, gyarapodó debrecen néhány újabb létesítményét is. megtekintette például a nagyerdei kempinget, valamint a megyei nagykereskedelmi vállalatok 48 millió forint beruházással létrehozott raktárházait.

hajdusági körutja során tájékozódott a helyi gondokról és a tennivalókról, s a megyei problémák mellett országos kérdésekről is szót váltott a dolgozókkal, tájékoztatta őket az időszerű bel- és külpolitikai kérdésekről. népgazdasági kérdésekről beszélgetve felhívta figyelmüket, hogy második ötéves tervünk utolsó időszakához érkezünk, s a jó munka most különösen fontos. gazdasági építő munkánkban a múlt év decemberi párt-határozatot tekintjük irányadónak, s arra kell törekednünk, hogy annak leglényegesebb pontjai - az ésszerű takarékosság, a gazdaságosság fokozása, kisebb ráfordítással nagyobb eredmények elérése, a termelékenység növelése, a minőség javítása - a gazdálkodás minden területén maradéktalanul érvényesüljenek. ezek nem ideiglenes, hanem állandó jellegű feladatok, a szocializmus teljes felépítésének hathatós eszközei, amelyeket naponta alkalmaznunk kell.

/folyt.köv./

17.52/e

- 41 -

bb 69. magyar-Lengyel barátsági est pécssett

vid j-lm zs

1965. július 30.

a pécsszabolcsi bányász művelődési házban pénteken magyar-Lengyel barátsági gyűlést rendeztek. krasznai antalnak, a hazafias népfront pécs városi bizottsága titkárának megnyitóját után jerzy zielinski, a budapesti lengyel nagykövetség tanácsosa ismertette az újjászülötésének 21. évfordulóját ünneplő Lengyelország szocialista fejlődését./mti/

bb 71. a guineai párt- és kormányküldöttség látogatása magyar párt- és állami vezetőknel

t vt/tm-lm zs

1965. július 30.

sekou touré és a guineai párt- és kormányküldöttség tagjait péntek délután a parlament munkácsy-termében fogadta kádár jános, kállai gyula és kisházi ödön./mti/

bb 72. kállai gyula miniszterelnök látogatása a hajduságban

t hi/tm-lm -cz

1965. július 30.

kállai gyula, az mszmp politikai bizottságának tagja, a minisztertanács elnöke látogatást tett hajdu-bihar megyében. a kormány elnökét, aki szerda délután érkezett a hajduság fővárosába, debrecenbe, a megyei pártbizottság székházában a megyei párt végrehajtó bizottság tagjainak, valamint a járási, városi titkárok, tömegszervezeti vezetők jelenlétében gódor ferenc, a megyei pártbizottság első titkára, az mszmp központi bizottságának póttagja üdvözölte, s ismertette a megye helyzetét. ezután kállai gyula az időszerű bel- és külpolitikai kérdésekről tájékoztatta a megjelenteket.

csütörtök délelőtt kállai gyula gódor ferencnek és valkó minálnak, a debreceni városi pártbizottság első titkárának társaságában a hajdusági iparművekbe látogatott. a vendégeket kocsis minály, az üzemi pártbizottság titkára, szolgáló pálos igazgató, csedreki lászló főmérnök és fenyvesi sándor szb-elnök üdvözölte, majd a gyár igazgatója ismertette az üzem munkáját, eredményeit és a további terveket. a többi között elmondotta, nemrég jubiláltak: e főként háztartási kisgépeket gyártó üzemben elkészült az egymilliomodik mosógép.

/folyt.köv./
17.41/s

- 40 -

bb 72. /kállai gyula... 1. folyt./- szb

a tájékoztató után a vendégek megtekintették a gyárat. a zománczó üzemből a gyár két „alapító tagjával”, huszár istván és orosz péter idős dolgozókkal, majd a centrifuga-szerelvény és másutt a szocialista brigádok tagjaival beszélgetett kállai gyula. az üzemplátogatás a végszerelvényben fejeződött be, ahol alig valamivel több, mint egyperces időközönként egy-egy teljesen kész mosógép kerül le a szerelvényről. ezután kállai elvtárs az üzem művelődési helyiségében aktív-értekezleten találkozott a gyár politikai, gazdasági, tömegszervezeti vezetőivel, a szocialista brigádok tagjaival, a fizikai és értelmiségi dolgozók képviselőivel.

délután az öntözéses mezőgazdasági termelés országos vizsgálólatban is legkorszerűbb egységébe, a keleti főcsatorna vizével táplált nagyhegyesi öntözőrendszer területére látogatott el kállai gyula. papp ferenc, a tiszántúli vízügyi igazgatóság vezetője, dr. ványi józsef, az állami gazdaságok megyei igazgatója, valamint az öntözőrendszert fenntartó mezőgazdasági nagyüzemek vezetői fogadták a kormány elnökét, akit papp ferenc vízügyi igazgató tájékoztató az öntözőrendszer működéséről. mint mondotta, az országban az az első olyan esztendő berendezés, amely teljes egészében itthon gyártott gépek, csövek és más öntözőfelszerelés felhasználásával készült.

kállai gyula megsejmelte az egyre szépülő, gyarapodó debrecen néhány újabb létesítményét is. megtekintette például a nagyerdei kempinget, valamint a megyei nagykereskedelmi vállalatok 48 millió forint beruházással létrehozott raktárházait.

hajdusági körutja során tájékozódott a helyi gondokról és a tennivalókról, s a megyei problémák mellett országos kérdésekről is szót váltott a dolgozókkal, tájékoztatta őket az időszerű bel- és külpolitikai kérdésekről. népgazdasági kérdésekről beszélgetve felhívta figyelmüket, hogy második ötéves tervünk utolsó időszakához érkezünk, s a jó munka most különösen fontos. gazdasági építő munkánkban a múlt év decemberi párt-határozatot tekintjük irányadónak, s arra kell törekednünk, hogy annak leglényegesebb pontjai - az ésszerű takarékosság, a gazdaságosság fokozása, kisebb ráfordítással nagyobb eredmények elérése, a termelékenység növelése, a minőség javítása - a gazdálkodás minden területén maradéktalanul érvényesüljenek. ezek nem ideiglenes, hanem állandó jellegű feladatok, a szocializmus teljes felépítésének hathatós eszközei, amelyeket naponta alkalmaznunk kell.

/folyt.köv./

17.52/e

- 41 -

megemlítette kállai gyula azt is, hogy a párthatározat megjelenése óta eltelt félév eredményei - bár egész sor elemi, természeti csapás fékezte a népgazdaság erőinek teljes kibontakozását - biztatóak, kedvező jelenség, hogy az ipari termelés növekedése túlnyomórészt - körülbelül 80 százalékban - a termelékenységéből származott, a mezőgazdaságban a termelőszövetkezetek és az állami gazdaságok dolgozói derekas helytállással igyekeznek pótolni azt az idővesztést, amit a nyári munkák végzésében a hosszantartó esőzés és egyéb kedvezőtlen körülmények okoztak. A kenyérgabona terméskilátásai biztatóak, s arra kell törekedni, hogy a gabona és más vetemény minél kevesebb veszteséggel a zsákokba, illetve a magtárakba kerüljön. Kállai gyula felhívta a figyelmet arra is, hogy az aratás elhúzódása, valamint a vízkár miatt többhelyütt szükségessé vált másodvetés a mezőgazdaság dolgozóit még nagyobb feladatok elé állítja majd az idei őszön, mint tavaly.

az árvíz elleni küzdelemről szólva kállai gyula hangoztatta, hogy most a helyreállítás munkája következik. sokan azt mondják, hogy már megnyertük az árvízi csatát. igaz, a kiöntéssel járó nagyobb károktól, az emberi életben és anyagi javakban fenyegető nagyobb veszteségektől megszabadultunk, s ez kétségtelenül nagy győzelem, de a becsült kár és veszteség így is csaknem másfél milliárd forint. éppen ezért az árvízi csatát akkor nyerjük meg véglegesen, ha az okozott károkat gyorsan helyreállítjuk, a megrongált gátakat megerősítjük, és ezzel együtt maradéktalanul teljesítjük a népgazdaság idei és távlati terveit.

társadalmi fejlődésünk időszerű kérdéseivel kapcsolatban kállai gyula a többi között szolt arról, hogy az elmúlt fél-év eredményei, a sorozatos nehézségek sikeres leküzdése - például az árvíz elleni hathatós védekezés is - ismételten bizonyította a szocialista társadalmi rendünk erejét, szilárdságát, újból megmutatta népünk egységét és azt, milyen nagy feladatok megoldására képes a munkások, parasztok és értelmiségi dolgozók összefogása, ez az összeforrottság és egység nem szavakban, hanem tettekben, a munkában mutatkozott meg. feladatunk ezt az egységet - amelynek alapja a munkás-paraszt szövetség - erősíteni, fejleszteni - mondotta, a szocialista társadalmi rend építése azonban nemcsak több és jobb termékeket, nemcsak színvonalasabb ellátást, hanem nemesebb, kulturáltabb, erkölcsösebb embereket is jelent. ezért az élet minden területén fokozott figyelmet kell fordítani a szocialista világnézet terjesztésére, a szocialista erkölcs normáinak megszilárdítására.

/folyt.köv./
19.00/e

politikai kérdésekről szólva kállai gyula beszélt a párt helyzetéről és szerepéről. hangoztatta: a párt, és a kormány politikájának jelszava: együtt a néppel! ez azt jelenti, hogy a párttagok és pártonkívüliek közös erőfeszítésével épülhet csak fel a szocialista Magyarország. ez a politika a jövőben sem változik, a párt vezető szerepének erősítésére viszont az élet minden területén szükség van. ennek azonban nem kiváltóságokban, hanem a kommunisták jobb munkájában, vezető, irányító tevékenységében kell megnyilvánulnia.

a látogatás során felmerült témák között szerepeltek a nemzetközi élet időszerű kérdései is. kállai gyula különösen a vietnami kérdéssel foglalkozott részletesebben. az egyesült államok vezető körei láthatóan vissza akarnak térni a hidegháborús idők külpolitikai irányvonalához, mit sem törődve azzal, hogy a haladó emberek százmilliói szerte a világon ennek éppen az ellenkezőjét akarják: a háborús feszültség csökkentését, a vitás nemzetközi kérdések békés uton, a politika eszközeivel történő megoldását sürgetik. a világ haladó közvéleményének tiltakozása ellenére újabb és újabb csapatokat szállítanak dél-vietnamba, esztelenül bombázzák észak-vietnam területét, s az indokínai térségben veszélyes tüzfészkét teremtetek. a vietnami nép azonban hősiessé állja a harcot. a dél-vietnami nép felszabadító harca állandóan erősödik, s egyre ütőképesebb lesz a vietnami demokratikus köztársaság katonai ereje is. az USA vietnami politikájával szemben a világ minden részén - még magában az egyesült államokban is - napról-napra növekszik az ellenállás. például Lippmann, a neves amerikai publicista is elismerte: elmúlt az az idő, amikor az amerikai egyesült államok a világ csendőrének szerepében tetszeleghetett.

a világ békeszerető és haladó erői egységesen lépnek fel a vietnami nép védelmében. a nemzetközi kommunista mozgalomban, a más kérdésekben fennálló nézeteltérések ellenére, az amerikai imperialisták agressziója ellen erősödő egység jön létre. ezt tanúsítja a helsinki béke-világkongresszusnak a vietnami kérdéssel hozott határozata is, amelyet a küldöttek - bár éles viták után - de teljesen egységesen fogadtak el. ez a határozat is követeli: az amerikai imperialisták szüntessék meg a vietnami demokratikus köztársaság területének bombázását, vonják ki csapataikat dél-vietnamból, szüntessék meg ottani támaszpontjaikat, s a vietnami kérdés rendezésére maradéktalanul hajtsák végre az 1954-es genfi értekezlet határozatait.

/folyt.köv./
18.00/Lm

MR



bb 72. /kállai gyula....4.folyt./szb

román testvérpártunk kongresszusán, ahol 54 párt küldöttsége vett részt, szintén megmutatkozott ez az egység. testvérpártjaink képviselői egyöntetűen ítélték el az amerikaiak vietnami agresszióját, a világ haladó erőinek egysége az imperialista agresszió elleni harcban egyre erősödik. az egész haladó emberiség - köztük a magyar dolgozók is - a vietnami nép mellett állnak, s szilárd meggyőződésük, hogy - bár hosszú harcra van kilátás, a szabadságáért küzdő vietnami nép ügye végülis győzedelmeskedik.

a nemzetközi helyzet más kérdéseiről szólva kállai gyula hangoztatta: változatlanul törekszünk a békés egymás mellett élés politikájának megvalósítására. ez helyes marxista-leninista forradalmi politika, amely továbbra is érvényben van, de a jelenlegi nemzetközi helyzetben a megvalósításáért folytatott harc bonyolultabb lett és nagyobb erőfeszítéseket kíván. a békés egymás mellett élés politikája nem fegyverletétel az imperialista agresszió előtt. ha az imperialisták az agresszió eszközéhez nyulnak, ezzel határozottan szembe kell szállni. napjainkban a békés egymás mellett élésért vitott küzdelem magában foglalja az amerikai imperialista agresszió elleni fellépést, annak visszaszorítását, s ez most a békéért vívott sokoldalú harc fő területe. emellett ez a küzdelem tartalmazza a gyarmati rendszer teljes eltörléséért, a nemzetközi feszültség csökkentéséért, az általános és teljes leszerelésért, s az ehhez vezető részmegoldásokért folytatott küzdelmet is. különösen nagy fontossága van annak, hogy a világ haladó erőinek békemozgalma, az ebben részvevő tömegek aktívan és egységesen lépjenek fel az imperialista háborús erőkkal szemben. /mti/

18.06/- szb

-44-

bb 73. hetven nap alatt 18 000 vagon mezőgazdasági terményt küldtek a fővárosba és az ipari vidékekre szabolcs-szatmárból - ülést tartott a megyei szállítási bizottság

vid Lk-Lm La

1965. július 30.

pénteken, kiss dezső közlekedés- és postaiügyi miniszter-helyettes részvételével kibővített ülést tartott nyíregyházán a szabolcs-szatmár megyei szállítási bizottság.

a szállítók és szállítatók felszólalásukban elmondották, hogy a rendkívül csapadékos időjárás erősen gátolja a mezőgazdasági termények szállítását. a gondos szervezés azonban tud segíti a termelőszövetkezeteket és a szállítótársaságokat a nehézségeken. az idén jól felkészültek az almaszállításra. már több millió almásládát vittek a szabolcsi almatermő vidékekre. ezt a feladatot azelőtt rendszerint késve, ősszel hajtották végre. megszervezték a termények továbbítását a nyíregyházi konzervgyárba is. a gyár 30 000 tonna árut kap az idén a termelőkötől. a mék vállalat is meggyorsította a gyümölcs- és zöldségfélék szállítását. a vállalat 236 termelőszövetkezettel kötött szállítási szerződést. sokszor vontatókat és traktorokat is igénybe vett a folyamatos szállításához. sikerült is 70 nap alatt 18 000 vagon mezőgazdasági árut továbbítani a fővárosba és az iparvidékek piacaira. naponta most is 180-200 vagon zöldséget és gyümölcsöt küld el szabolcsból az ország minden részébe.

a terményforgalmi vállalat gondját is igyekeznek megoldani a szállító vállalatok. a betakarítási szezonban 40 000 vagon terményt kell mozgatniuk. ez idő szerint naponta mintegy 100 vagon lisztet, búzát, és egyéb szemesterményt irányítanak a malmokba, raktárakba.

a rendkívül terhelt szabolcsi közutakon 274 000 tonna építőanyagot is el kell szállítani az idén az építkezések helyére.

kiss dezső miniszterhelyettes felszólalásában az ország uthálózatának fejlesztési problémáit és az ezzel kapcsolatos közúti szállítási gondokat ismertette. elmondotta, hogy megváltoztak a szállítási arányok. évekkel ezelőtt az áruk zömét még a vasút továbbította, most mindinkább a közúti szállítás lép előtérbe. az uthálózat azonban erős fejlesztésre szorul. a fejlesztés programját már kidolgozták. a miniszterhelyettes ezután a gépjárművek alkatrészellátásáról beszélt, végül a szállítási bizottságok munkájával foglalkozott. bejelentette, hogy a jövő évben a bizottságok nagyobb hatáskört kapnak. mti/

18.15/s

-45-

bb 74. fehér lajos látogatása bács-kiskun megyében

vid/gk/s zs cz

1965. július 30.

fehér lajos, az mszmp politikai bizottságának tagja, a minisztertanács elnökhelyettese kétnapos látogatást tett bács-kiskun megyében. részt vett a látogatáson szirmai jeno, a szövetség elnöke is. a vendégeket csütörtökön kecskeméten erdosi józsef, a megyei pártbizottság titkára tájékoztatta a nyári mezőgazdasági munkák állásáról, a mezőgazdaság fejlesztésének terveiről és a helyi problémákról. a megbeszéléseken részt vett dr. glied károly, a megyei pártbizottság titkára, buda gábor, a megyei tanács vb elnökhelyettese és brachna jános, a mezőv. elnöke is.

fehér lajos ezután körutazott a megyében. megismerkedett a mék kecskeméti telepének munkáival; itt jelenleg a barack felvásárlását, osztályozását végzik. eddig 110 vagon barackot indítottak kecskemétről exportra. a minisztertanács elnökhelyettese megismerkedett a munkafolyamatokkal, valamint az exportra induló rakományokkal.

ezután a kiskunfélegyházi állami erdőgazdaság nyárjasi telepét kereste fel. itt az 1960-ban telepített olasz nyárfaerdőt nézte meg, amely mélytelepítéssel igen gyorsan fejlődik.

kiskunfélegyházán sztajonev andrás, a városi pártbizottság titkára és dr. dobos ferenc, a városi tanács vb elnöke tájékoztatta a helyi tsz-ek nyári munkáinak eredményeiről, majd megnézték a tsz-közi libatelepet, ahol rövidesen elkészül az új keltetőállomás is.

a pénteki napot rövid bugaci és kiskunhalasi tartózkodás után baján és környékén töltötte a minisztertanács elnökhelyettese. találkozott a járás és a város vezetőivel s többek között fölkereste a helyi állami gazdaság vaskuti üzemeiben működő önkéntes nyári ifjúsági tábort, elbeszélgetett az itt dolgozó veszprémi diáklányokkal, végül kiss györgynek, az alsó-dunavölgyi vízügyi igazgatóság vezetőjének társaságában mohács-szigeten megismerkedett az árvíz elmultával ismét benépesült felvakat, s az újjáépítési munkát. /mti /

bb 75. bezárta kapuit a bátaszéki ifjúsági építőtábor

vid/j/s zs cz

1965. július 30.

pénteken este ünnepélyes tábortűzzel bezárta kapuit a bátaszéki márai önkéntes ifjúsági építőtábor, melyet az árvíz okozta károk helyreállítására hívott életre a kiskunmegyei bizottsága. a fiatalok a táborozás két hete alatt kiváló munkát végeztek: 85.000 homokzsákot emeltek ki, s 200.000 homokzsák mosását és szállításra való előkészítését végezték el. /mti /
18.21/s

-.-
-46-

bb 77. megkezdődtek a magyar-guineai tárgyalások

vt/tm/s zs cz

1965. július 30.

pénteken délután az országházban megkezdődtek a magyar-guineai tárgyalások.

magyar részről a tárgyaláson részt vett kádár jános, a magyar küldöttség vezetője, továbbá kállai gyula, kisházi ödön, puja frigyos, az mszmp központi bizottsága külügyi osztályának vezetője, mód péter, a külügyminiszter első helyettese, karádi gyula, a külkereskedelmi miniszter első helyettese, dr. rosta endre, a kulturális kapcsolatok intézetének ügyvezető elnöke, a küldöttség tagjai.

guineai részről a tárgyaláson részt vett sekou touré, a guineai küldöttség vezetője, béavogui louis lansana, külügyminiszter, keita n. famara, erdős-guinea miniszteri rangú kormánybiztos, camara damantang, az elnöki hivatal belügyekkel foglalkozó osztályának főigazgatója, a guineai demokráta párt politikai bizottságának tagjai, továbbá fofana karim, a gazdaságfejlesztési minisztérium államtitkára, maurice camara, guinea budapesti nagykövete. /mti /

bb 79. ekaterina avramova, a bulgáriai nemzetközi kulturális kapcsolatok bizottságának elnöke budapestre érkezett

tné/s la

1965. július 30.

a kulturális kapcsolatok intézetének meghívására pénteken budapestre érkezett ekaterina avramova, a bulgáriai nemzetközi kulturális kapcsolatok bizottságának elnöke. a vendéget a ferihegyi repülőtéren vályi gábor, a kulturális kapcsolatok intézetének főosztályvezetője és keleti sándorné, a művelődésügyi minisztérium nemzetközi kapcsolatok főosztályának vezetője fogadta. ott volt sztrasimir iliev, a budapesti bolgár nagykövetség ideiglenes ügyvivője és a bolgár kultúra képviselője. /mti /

18.58/e

-.-
-47-

bb 76. megkezdődött a pécsi országos felszabadulási népi táncfesztivál

vid tné szb sr

1965. július 30.

baranyai népdalmotivumra komponált ünnepi szignál felhangzása után pénteken ezer népi táncos szipompás menete vonult pécsre a széchenyi térre, ahol papp imre, a városi tanács vb. elnökhelyettese nyitotta meg a harminc kiváló együttes háromnapos felszabadulási seregszemléjét. az érdeklődők ezrei jelenlétében köszöntötte a vendégegyütteseket, köztük a bulgáriai dimitrov művelődési ház táncosait, annak a bolgár népnek a fiait, melynek harcosai husz évvel ezelőtt részt vettek pécs felszabadításában, továbbá a dijoni „lés compagnons du bareuzai,, együttest, mint a francia nép baráti küldötteit.

A pécsi fesztiválra itthonról és külföldről 29 neves népi táncsoport mintegy ezer tagja érkezett, hozzájuk csatlakozik szombaton harmincadikként a görög kolónia együttese. este a „husz év legszebb táncai,, című műsorral kezdtek el a tartalmában gazdag, háromnapos programot az együttesek. komlón, pécsváradon és siklóson is fellépnek a táncsoportok. szereplésüket kiegészíti a népművészek, - zenészek, dalosok, mese-mondók, táncszólisták - ajándékműsora, amelyre szombaton délelőtt kerül sor. a táncosok augusztus elsejei záróműsorát dalos, fáklyás felvonulás követi, majd augusztus 2-án hazai és külföldi néprajzosok, koreográfusok részvételével összegezik a néptáncművészet fejlődését, jelentégi helyzetét és jövőbeni feladatait. /mti/

.-

bb 78. konsztantyin szimonov kádár jánosnál

1 tf/tr szb sr

1965. július 30.

kádár jános, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára fogadta a hazánkban tartózkodó konsztantyin szimonov, hatszoros állami-díjas szovjet író. a baráti légkörű találkozáson résztvett aczél györgy, a művelődésügyi miniszter első helyettese is. /mti/

.-

19.05/e

- 48 -

me

bb 80. iraki képzőművészeti kiállítás nyílt az ernst muzeumban

t tf/tr szb sr

1965. július 30.

bagdadból, az arab világ mai legjelentősebb művészeti centrumából indították európai körutra azt a gazdag - mintegy 100 olajfestményt, litográfiát, metszetet és plakátot felölelő - képzőművészeti kollekciót, amelyből római bemutatója után pénteken az ernst muzeumban nyílt kiállítás „iraki festészet,, címmel.

a gyűjteményt az 1965-re aláírt magyar-iraki tájékoztatói munkaterv alapján háromtagú hivatalos delegáció hozta budapestre: jousif mohammed salih al-imam, az iraki kulturális és tájékoztatóügyi minisztérium főosztályvezetője, valamint a bagdadi képzőművészeti akadémia két professzora, hafidh al-doroobi és saad al-tale festőművész. a kulturális kapcsolatok intézete és a műcsarnok rendezte tárlatot - a külügyminisztérium, a művelődésügyi minisztérium, a kki több vezető munkatársa s a diplomáciai képviselők számos tagja jelenlétében - dr. polinszky károly művelődésügyi miniszter-helyettes nyitotta meg.

magyarország felszabadulásának 20. évfordulója alkalmából a modern képzőművészetek bagdadi gulbenkian galériájában hazai művészeink mutattak be a nagy tetszéssel fogadott „száz magyar grafika,, című kiállítással.

a budapesti bemutatón három iraki művész-iskola, a bagdadi modern művészek csoportja, a primitívek társasága és a bagdadi impresszionisták képviselői vonultatják fel műveiket. a szám szerint 31 alkotó - amiké a megnyitó ünnepségen részvevő iraki vendégek hangoztatták - általában a klaszikus európai iskolák formai és stíláriis elemeit ötvözik a nagymultu iraki képzőművészet nemzeti hagyományaiival: sajátos módon, modern hangvétellel és merész tartalommal.

a kiállítást - amely a magyar fővárosból majd bécsbe utazik - augusztus 8-ig tekinthetik meg az érdeklődők, naponta 11-től 19 óráig. /mti/

.-

19.16/s

- 49 -

me



bb 81. időjárásjelentés

tné szb

1965. július 30.

a meteorológiai intézet jelenti július 30-án, pénteken este 19.30 órakor:

Jobbára felhős idő, esővel

várható időjárás szombat estig: jobbára felhős idő, több helyen eső, helyenként zivatar. mérsékelt, időnkint megélénkülő szél. főképp északnyugaton az évszakhoz képest hűvös idő. várható legmagasabb nappali hőmérséklet északnyugaton 18-22, délkeleten 22-26 fok között. /mti/

bb 82. fogadás a kínai nagykövetségen

t fe/tné szb la

1965. július 30.

a kínai népi felszabadító hadsereg megalakulásának 38. évfordulója alkalmából tie lej, a kínai népköztársaság budapesti nagykövetségének katonai attaséja pénteken este fogadást adott a nagykövetségen. megjelent a fogadáson erdélyi károly külügyminiszterhelyettes, borbándi jános vezérőrnagy, honvédelmi miniszterhelyettes, továbbá a magyar tábornoki és parancsnoki kar több más tagja. ott volt a honvédelmi minisztérium és a külügyminisztérium több vezető beosztású munkatársa.

han ke-hua nagykövettel az élen részt vettek a fogadáson a kínai népköztársaság magyarországi nagykövetségének munkatársai, ott volt a budapesti diplomáciai képviselők több vezetője, valamint katonai és légügyi attaséja. /mti/

20.05/- szb

-50-

a szerkesztőségek figyelmébe!

-lm la

a bb 72. sz. hír/kállai gyula miniszterelnök látogatása a hajduságban/4. folyt. első sorában a szöveg helyesen:

... ahol 56 /ötvenhat/ párt küldöttsége vett részt...
/mti/

bb 83. a kormány vacsorája a guineai vendégek tiszteletére

t vt-ms/gk szb zs

1965. július 30.

a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány pénteken este az országház vadásztermében vacsorát adott a hazánkban tartózkodó guineai párt- és kormányküldöttség tiszteletére.

a vacsorán részt vett a magyar küldöttség, élén kádár jánossal, somogyi miklós, az mszmp politikai bizottságának tagja és a kormány több tagja, valamint a guineai párt- és kormánydelegáció, élén sekou touréval.

a szívélyes, baráti légkörű vacsorán kállai gyula, a kormány elnöke pohárköszöntőt mondott.

/kállai elvtárs beszédét mai bb 70-es számú hírünkben közöltük, az anyag felhasználható, kisebb javításokat még adunk. /

/folyt.köv./

21.05/- szb

-51-

a szerkesztőségek figyelmébe!

szb la

1965. július 30.

felhívjuk a szerkesztőségek figyelmét, hogy a mai bb 70. számú hírünkben kiadott kállai-pohárköszöntőben a következő változások voltak:

a megszólítások utáni első bekezdés így hangzott el:

„a ma esti vacsorát a magyar népköztársaság kormánya adja az önök tiszteletére. engedjék meg, hogy a magyar népköztársaság kormányán kívül a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága, az elnöki tanács nevében is mély tisztelettel és őszinte nagyrabecsüléssel....,

x x x

a harmadik bekezdés második sora helyesen;

... imperializmus a háboru provokációk sorozatát...

x x x

a negyedik bekezdés helyesen:

„ezért tulajdonítunk kiemelkedő jelentőséget a guineai párt- és kormányküldöttség jelenlegi látogatásának a szocialista országokban, hazánkban.

x x x

az 1. folyt. első bekezdésének negyedik sorában a „legfőbb,, szó törlendő.

x x x

az 1. folyt. második bekezdése végén: „/taps./,,

x x x

az 1. folyt. ötödik bekezdés első sora helyesen:

kállai gyula tapsal fogadott pohárköszöntője végén...

/mt1/

21.13/e

--

- 52 -

bb 83. /a kormány vacsorája... 1. folyt./- szb

t ms/tné szb -cz

1965. július 30.

sekou touré elnök pohárköszöntőjében egyebek között a következőket mondotta:

- a guineai kormány és a guineai demokrata párt küldöttsége nevében szeretném kifejezni azokat a baráti érzéseket, amelyeket a magyar kormány és párt vezetői és az egész magyar nép iránt táplálunk. mindenekelőtt szeretnék köszönetet mondani azért a szívélyes fogadtatásért, amelyben bennünket részesítettek.

- függetlenségünk elnyerése után egyik első nemzetközi szerződésünket éppen a baráti magyar népköztársasággal kötöttük - folytatta a guineai elnök. és ha együttműködésről beszélünk, úgy érzem, meg kell köszönnöm népem nevében a magyar kormánynak és népnek azt a segítséget, amelyet technikai, gazdasági és más téren adott köztársaságunknak és amellyel hozzájárult fiatal államunk fejlődéséhez.

- együttműködésünk biztos alapokon nyugszik - állapította meg sekou touré elnök. azonos az elképzelésünk arról, hogy országainknak hol a helye nemzetközi politikában. azonos a felfogásunk abban a tekintetben is, hogy milyen életet kell kialakítanunk népeink számára, valamint abban is, hogy mi a jövő útja a világ népei előtt. azonos nézetet vallunk arról is, hogy minden erőnkkel harcolnunk kell a béke fenntartásáért.

- magyarország és a guineai köztársaság egyaránt megszüntette a feudális rendszert, a kapitalizmust. állami rendszerünk valóban népi, demokratikus alapokon fejlődik, pártjaink és kormányaink nem magukért, hanem a népért, a nép életszínvonalának felemeléséért dolgoznak.

a függetlenségükért küzdő népek harcáról szólva hangoztatta sekou touré, hogy elmúlt az az idő, amikor az erőszak volt a népek közötti kapcsolatok döntő tényezője.

/folyt.köv./

22.23/- szb

-53-

KB

10/11

a szerkesztőségek figyelmébe!

szb la

1965. július 30.

felhívjuk a szerkesztőségek figyelmét, hogy a mai bb 70. számú hírünkben kiadott kállai-pohárköszöntőben a következő változások voltak:

a megszólítások utáni első bekezdés így hangzott el:

„a ma esti vacsorát a magyar népköztársaság kormánya adja az önök tiszteletére. engedjék meg, hogy a magyar népköztársaság kormányán kívül a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága, az elnöki tanács nevében is mély tisztelettel és őszinte nagyrabecsüléssel....,

x x x

a harmadik bekezdés második sora helyesen;

... imperializmus a háboru provokációk sorozatát...

x x x

a negyedik bekezdés helyesen:

„ezért tulajdonitunk kiemelkedő jelentőséget a guineai párt- és kormányküldöttség jelenlegi látogatásának a szocialista országokban, hazánkban.

x x x

az 1. folyt. első bekezdésének negyedik sorában a „legfőbb,, szó törlendő.

x x x

az 1. folyt. második bekezdése végén: „/taps./,,

x x x

az 1. folyt. ötödik bekezdés első sora helyesen:

kállai gyula tapssal fogadott pohárköszöntője végén...

/mt1/

21.13/e

--

- 52 -

10/10

bb 83. /a kormány vacsorája... 1. folyt./- szb

t ms/tné szb -cz

1965. július 30.

sekou touré elnök pohárköszöntőjében egyebek között a következőket mondotta:

- a guineai kormány és a guineai demokrata párt küldöttsége nevében szeretném kifejezni azokat a baráti érzéseket, amelyeket a magyar kormány és párt vezetői és az egész magyar nép iránt táplálunk. mindenekelőtt szeretnék köszönetet mondani azért a szívélyes fogadtatásért, amelyben bennünket részesítettek.

- függetlenségünk elnyerése után egyik első nemzetközi szerződésünket éppen a baráti magyar népköztársasággal kötöttük - folytatta a guineai elnök. és ha együttműködésről beszélünk, úgy érzem, meg kell köszönnöm népem nevében a magyar kormánynak és népnek azt a segítséget, amelyet technikai, gazdasági és más téren adott köztársaságunknak és amellyel hozzájárult fiatal államunk fejlődéséhez.

- együttműködésünk biztos alapokon nyugszik - állapította meg sekou touré elnök. azonos az elképzelésünk arról, hogy országainknak hol a helye a nemzetközi politikában. azonos a felfogásunk abban a tekintetben is, hogy milyen életet kell kialakítanunk népeink számára, valamint abban is, hogy mi a jövő útja a világ népei előtt. azonos nézetet vallunk arról is, hogy minden erőnkkel harcolnunk kell a béke fenntartásáért.

- Magyarország és a guineai köztársaság egyaránt megszüntette a feudális rendszert, a kapitalizmust. állami rendszerünk valóban népi, demokratikus alapokon fejlődik, pártjaink és kormányaink nem magukért, hanem a népért, a nép életszínvonalának felemeléséért dolgoznak.

a függetlenségükért küzdő népek harcáról szólva hangoztatta sekou touré, hogy elmúlt az az idő, amikor az erőszak volt a népek közötti kapcsolatok döntő tényezője.

/folyt.köv./

22.23/- szb

-53-

10/10

bb 83. /a kormány vacsorája... 2. folyt./- szb

bizonyosak lehetünk abban, hogy a ma még szabadságukért harcoló népek győzelmeskednek az imperializmus, a gyarmati rendszer erői felett, bármilyen formában jelentkezzenek is, és az egész világon megszűnik az embernek ember által való kizsákmányolása.

- a történelem megmutatta, hogy egy nép csak akkor lehet igazán szabad, ha nem törekszik más népek elnyomására. az imperialista elnyomás és a gyarmatosítás ellen harcoló népek mindig élvezték a szocialista országok támogatását, - hangoztatta a továbbiakban az elnök. - tudjuk, hogy a szocialista országok léte és fejlődése jelenti a legnagyobb biztositékot, támasz a szabadságukért, nemzeti függetlenségükért harcoló népeknek.

- afrika országaiban - folytatta, - még ma is megtalálható az elnyomás számos maradványa. a gyarmatosítók büne nemcsak az elnyomás, a kizsákmányolás, országaink kifosztása volt, hanem az is, hogy megakadályozták afrika népeinek kulturális fejlődését. ezért a gyarmati rendszer megdöntése után nagyon nehéz feladat: az új társadalom felépítése és az elmaradottság felszámolása.

- a szabadság együtt jár a felelősséggel és a kötelességérzettel - hangsúlyozta sekou touré elnök. a szocialista rendszer az egyetlen, amely biztositja, hogy az emberek valóban szabadon éljenek és kifejthessék képességeiket. együttműködésünk, kapcsolataink szélesítése azt is lehetővé teszi számunkra, hogy merítsünk az önk tapasztalataiból, hasznosítsuk őket új társadalmunk építésében.

beszéde végén a guineai államfő a magyar népköztársaság vezetőire, a világbékére és a haladó erők győzelmére emelte poharát. /mti/

..-

22.35/- szb

-54-

Me

bb. 84. biszku béla látogatása a balatonaligai ifjúsági építőtáborban

k di/thné/e cz

1965. július 30.

biszku béla az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára, pataki lászlónak, a kisz központi bizottsága titkárának társaságában pénteken meglátogatta a balatonaligai martos flóra egyetemi leánytábort, amelynek 380 lakója a gyümölcszedésben, szőlőköntözésben és növényápolásban segít az állami gazdaság dolgozóinak. a vendégek megtekintették a munkahelyeket és szívélyesen elbeszélgettek az egyetemistákkal. /mti/

...-

a szerkesztőségek figyelmébe!

la/e

a bb. 72. sz. hír /kállai gyula miniszterelnök látogatása a hajduságban/ második bekezdésének utolsó mondata /,,a többi között elmondotta, nemrég jubiláltak.... egymilliomodik mosógép.,,/

t ö r l e n d ő l

/mti/

...-

- v é g e -

22.43/e

Me

- 55 -

bb 83. /a kormány vacsorája... 2. folyt./- szb

bizonyosak lehetünk abban, hogy a ma még szabadságukért harcoló népek győzelmeskednek az imperializmus, a gyarmati rendszer erői felett, bármilyen formában jelentkezzenek is, és az egész világon megszűnik az embernek ember által való kizsákmányolása.

- a történelem megmutatta, hogy egy nép csak akkor lehet igazán szabad, ha nem törekszik más népek elnyomására. az imperialista elnyomás és a gyarmatosítás ellen harcoló népek mindig élvezték a szocialista országok támogatását, - hangsúlyozta a továbbiakban az elnök. - tudjuk, hogy a szocialista országok léte és fejlődése jelenti a legnagyobb biztosítékot, támasz a szabadságukért, nemzeti függetlenségükért harcoló népeknek.

- afrika országaiban - folytatta, - még ma is megtalálható az elnyomás számos maradványa. a gyarmatosítók bűne nemcsak az elnyomás, a kizsákmányolás, országaink kifosztása volt, hanem az is, hogy megakadályozták afrika népeinek kulturális fejlődését. ezért a gyarmati rendszer megdöntése után nagyon nehéz feladat: az új társadalom felépítése és az elmaradottság felszámolása.

- a szabadság együtt jár a felelősséggel és a kötelességérzettel - hangsúlyozta sekou touré elnök. a szocialista rendszer az egyetlen, amely biztosítja, hogy az emberek valóban szabadon éljenek és kifejthessék képességeiket. együttműködésünk, kapcsolataink szélesítése azt is lehetővé teszi számunkra, hogy merítsünk az önkéntes tapasztalataiból, hasznosítsuk őket új társadalmunk építésében.

beszéde végén a guineai államfő a magyar népköztársaság vezetőire, a világbékére és a haladó erők győzelmére emelte poharát. /mti/

..-

22.35/- szb

-54-

Me

bb. 84. biszku béla látogatása a balatonaligai ifjúsági építőtáborban

k di/tnné/e cz

1965. július 30.

biszku béla az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára, pataki lászlónak, a kisz központi bizottsága titkárának társaságában pénteken meglátogatta a balatonaligai martos flóra egyetemi leánytábort, amelynek 380 lakója a gyümölcszedésben, szőlőköntözésben és növényápolásban segít az állami gazdaság dolgozóinak. a vendégek megtekintették a munkahelyeket és szívélyesen elbeszélgettek az egyetemistákkal. /mti/

...-

a szerkesztőségek figyelmébe!

la/e

a bb. 72. sz. hír /kállai gyula miniszterelnök látogatása a hajduságban/ második bekezdésének utolsó mondata /„a többi között elmondotta, nemrég jubiláltak.... egymilliomodik mosógép.,,/

t ö r l e n d ő l

/mti/

...-

- v é g e -

22.43/e

Me

- 55 -

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1965. július 31.

bb 1. megkezdtek az illatos uti új gyűjtőcsatorna építését

i hbj/gg-lm vg

1965. július 31.

az illatos uti gyűjtőcsatorna igen nagyfontosságú hálózati szakasz, ez szállítja a csapadék- és szennyvizeket az egykori wekerle - a gyáli ut- határ ut - ady endre ut -bercsényi utca által határolt hatalmas - telepről, továbbá a budapesti vegyiművek illatos uti gyáregységéből, a medicor művekből és több más nagyüzemből. a gyűjtő betonfalát évtizedek során a különböző savak és egyéb vegyi anyagok valósággal elnarták. a fővárosi csatornázási művek már korábban elhatározta, hogy pótlására új nyomvonalon új csatornát építtet. a tervek el is készültek, s megépítésére néhány év múlva került volna sor. az építkezés tízmillió forintot emészt fel.

az utóbbi hetekben azonban szinte katasztrófaiessé vált a helyzet. három helyen szakadt be a hálózat. amikor az első szakadást kezdték javítani, az uttestet burkoló kockakövek bontásakor egy több méter széles és hosszú, két-három méter magas üregre bukkantak. a szakadások mellett tovább repedezett a csatorna. a fővárosi csatornázási művek műszaki vezetői úgy látták, hogy ha most ki is javítják nagynehezen a szakadásokat, a víz elvezetése továbbra sem lesz biztonságos. könnyen előfordulhat, hogy a városnegyed csapadék- és szennyvizét nem tudják elvezetni, ami igen súlyos következményekkel járhat. a művek azt javasolta felügyeleti hatóságának, a fővárosi tanács közmű és szolgáltatási igazgatóságának, hogy más munkahelyektől elvonva a munkaerőt és a munkaeszközöket, azonnal kezdjék meg az új gyűjtő építését. gyorsan, pár nap leforgása alatt megszületett a határozat: az illatos uti új csatorna építését haladéktalanul meg kell kezdeni. az idén 3,200.000 forint értékű munkát kell elvégezni. először azon a szakaszon építik meg az új gyűjtőt, ahol a régieknek újabb szakadásaival kell számolni. a munkálatokat jövőre folytatják. így tehát néhány évvel előbb használatba kerülhet az új csatorna a tervezettnél. a fővárosi csatornázási művek dolgozói már fel is vonultak az új munkahelyre és hozzáláttak az építéshez./mti/